



# ayer en la ciudad

## CORREO INTERIOR

**EL CASTILLO DE BELLVER.** — Querido Javier: Por esta vez acemos de predicar en desierto sobre la eterna y discutida cuestión de trocar en ameno jardín lo que bien pudiera llamarse aljibe de Bellver. Aparte de que no nos faltan aguas, sino por simple imposibilidad experimental. Allí el Ayuntamiento con sus jardines invisibles, y con sus monumentos a media asta... Nuestro punto de vista es muy distinto, aunque de una importancia trascendente. Verás...

Hacia muchísimo tiempo que no había emprendido este viaje que nos conduce a lo alto de una colina en cuya cima se asienta el Castillo de Bellver.

Quise un día recordarlo... y allí me despiace con todo un sermón de desilusiones. Pero ¡oh desengaño!... resultó que, a mitad del camino, un guardia nos cerció de que no ha muchos años una guerra cruel lo había totalmente devastado.

... ¡Cambal — em — me — ¡que raro que nuestro rotativo haya hecho el tonfo! Por otra parte creo que no era motivo de ocurrencia... ya que únicamente a quien se le ocurre era a un iraníete... Pero no se preocupe — argumentó el guardia — recuerde que a las Ruinas de Pompeya no se las llama «Castillos de Pompeya».

No hablémos más. ¡Me ha convencido usted! Esperemos que en el boleto de entrada, al menos, se haya también caperoteado el oportuno cambio (no me refero al precio, naturalmente, para míjitos está el Ayuntamiento).

Lo ignora, señor M. ¡funciones venen, únicamente un limitado campo de acción: ver si algunos enamorados se besan, y poderles atrapar, (para nuestra altísima conciencia, es uadio inmorral) escabrosísimo) con la sana intención de que paguen una misia, o bien, de que aumenten una misia más honorario.

Claro, claro, ¡no faltaba más!... Amigo Javier: cortemos la conversación y vayamos al grano. Al grano que es como así el sueño óptico de nuestro ya adurrido bastillo.

El puente-paso del primer piso, completamente destruido, Maderas inservibles, con peligro de muerte para el pobre turista — conforme, señor Alcalde dejemos a los mallorquines a un lado y no es este el propósito de su Ayuntamiento y de todos los bares y tiendas, y hoteles? — Pasemos más adelante: ¿estabas enterado que hace exactamente 10 meses se intentó reparar el verto es lo de menos) la escena del Castillo? ¿Te acuerdas? Pues te ahora y te encontraras ¡horripilante!, llena de escombros, abandonada por los mismos albañiles que hace 10 meses cuidaron (o descurdaron ¡pucha usted a saber!) de la reconstrucción... ¿o es que nuestro Ayuntamiento se propone hacer, creer a los extranjeros que los mencionados escombros son cenizas de los egipcios? Pero sigamos ¡cuánto venturoso derruido! ¡cuánto, ¡soo ya foso de culebras y herbas gigantes!

Javier, Javier: ¿y pensar que nuestro Ayuntamiento destina una respetable cantidad (miles de duros) para... las Ruinas de Bellver, Pero ¡qué caray!... alguna vez se tiene que engañar al turista... y al mallorquín.

L. A. de C.»

## GOBIERNO CIVIL

### Nota sobre playas y baños SANCIONES

En cumplimiento de órdenes recibidas del Ministerio de la Gobernación, publicó este Gobierno en el Boletín Oficial de la Provincia núm. 13.203, correspondiente al sábado 30 de junio último, la siguiente Circular:

Al acercarse la temporada de verano es menester adoptar las medidas de prevención conducentes a impedir terminantemente cualquier extralimitación que con motivo de baños o de mal entendidas prácticas higiénicas puedan menoscabar el decoro público o atacar a la salubridad moral del país, por la que una obligada policía de buenas costumbres encomendada primordialmente a este Gobierno Civil ha de velar sin desmayo.

En su virtud, encarezco a todos los Agentes dependientes de mi Autoridad y Alcaldes, pongan el mayor celo en el logro de esta finalidad de proteger las más elementales normas de pudor y decencia, para lo que en todo caso impondrán:

1.º — El uso de prendas de baño que resulten indecorosas, exigiendo que cubran el pecho y la espalda debidamente, además de que lleven faldas para las mujeres y pantalón de deporte para los hombres.

2.º — La permanencia en playas, ciud. bares, restaurantes y establecimientos análogos, bailes, excursiones, embarcaciones, y en general, fuera del agua, en traje de baño, ya que éste tiene su empleo adecuado dentro de ella y no puede consentirse más allá de su verdadero destino.

3.º — Que hombres o mujeres se desnuden o vistan en la playa, fuera de caseta cerrada, para cambiar el traje de calle por el de baño y viceversa.

4.º — Cualquier manifestación de desnudismo o de incorrección en el mismo aspecto que pugne con la honestidad y buen gusto tradicionales entre los españoles.

5.º — Los baños de sol sin albornoz puesto, fuera de las condiciones que en el párrafo siguiente se indican:

Las anteriores normas, que deberán ser particularmente observadas en las calles, playas, riberas de los ríos, piscinas y demás lugares de excursionismo o locales y sitios de esparcimiento se completarán con la instalación de señarios tapados al exterior en los que, únicamente con la debida separación de sexos y vestidos al menos en traje de baño, se permitirá tomar baños de sol, siendo indispensable, tanto a la salida de dichos solares como a la del agua, el empleo de albornozes que cubran perfectamente el cuerpo.

Y con objeto de que nadie pueda ignorar cuanto en dicha Circular se dispone, con especial recomendación a todos de su cumplimiento, y muy en particular a los señores Alcaldes de esta provincia, se reproduce en la prensa local.

Palma de Mallorca 19 de Julio de 1951. — El Gobernador Interino, GONZALO FERNANDEZ DE CASTRO.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

Habiéndose publicado en el apéndice núm. 12 de 1951 correspondiente a la Revista de Legislación de Abastecimientos y Transportes de fecha 30 de junio una relación de Tarjetas de Abastecimiento extraviadas en esta provincia, se hace público para general conocimiento de todos los interesados que deben presentarse en esta Delegación Provincial (San Jaime, 25) provistos de las Colecciones de cupones (Cartillas) correspondientes al primer semestre del presente año para hacerles entrega del primer ejemplar de la Tarjeta de Abastecimiento y Colección de cupones actualmente en vigor.

Palma, 17 de Julio de 1951. EL GOBERNADOR CIVIL, Francisco Saez de Tejada y Olozaga

## Diario

JULIO 21 SABADO

SANTORAL

Santa Práxedes, Julia y Feliciano.

El Sol sale a las 4'35. Se pone a las 19'15. La Luna sale a las 21'9. Se pone a las 7'37.

EFEMERIDES

21 de Julio de 1714. — Llegó una galeota de Ibiza que viniendo de Barcelona con otra fragata encontró en el camino una galera que escoltaba a ocho gángules cargados de municiones destinadas a Barcelona. Embistiéndose, el mar llegó a teñirse de sangre.

## ¿Hace un cuarto de siglo

El Ministro de la Guerra, visitó los Cuarteles de Artillería, Infantería e Ingenieros y el de Caballería. También visitó la "Casa Buades". Al anochecer salieron los Ministros de la Guerra y Marina para Barcelona.

En la carretera de Algalda, junto al predio "Xorrijo" chocaron dos coches, resultando un muerto y tres heridos.

Han dimitido los Tenientes de Alcalde señores Jaume y Moranta.

## El tiempo

Previsión para el Mediterráneo occidental. El tiempo continuará con las mismas características actuales.

SERVICIO MEDICO NOCTURNO: Días laborables: Apuntadoes, 16-17. Servicio día y noche. Apuntadores 16-17. Teléfono: 3-5-1-0.

FARMACIA POR LA VIGHE Vda. Trián. — San Miguel, 159.

MERCADO En Palma. CUPÓN DEL CIEGO Número premiado: 223.

## Plaza de Toro

HOY SABADO, 21 JULIO A LAS 11 NOCHE Grandioso Acontecimiento Folklórico - Taurino TOROS Y CANTE

DOS ESPECTACULOS EXTRAORDINARIOS, UNIDOS POR PRIMERA VEZ EN UN SOLO PROGRAMA

40 artistas en el ruedo, 40 LIDIA DE UN HERMOSO NOVILLO DE GIL HERMANOS POR EL VALIENTE NOVILLERO

Antonio Martín «OTILLO» PRESENTACION PERSONAL DE LOS ENANOS TOREROS

que lidiarán un becerro de GIL HERMANOS ACTUACION DEL FAMOSO PERRO MUNDIALMENTE CONOCIDO PETER

CANTE, POR LAS GRANDES FIGURAS Niño de la Huerta, Blanca la Gitana, Pepita Romay, Luquitas de Marchena, Niña de la Puebla, El Sevillano rey de los fandangos y creador de su estilo, Isabel Valencia bailando zambras por seguidillas. Centeno el mejor cantador por «malagueñas», Carmen la de Triana, la revelación de la temporada

APOTEOSIS FINAL, en la que tomarán parte: PEPITA ROMAY; ANA MARIA; REYES VARME; LOLA VARME; ANGELITA JARQUE LA MACARRONA E ISABEL VALENCIA

UN ESPECTACULO QUE CAUSARA SENSACION ENTRADA GENERAL: 5 PESETAS. MEDIAS ID. PARA SENORAS, NIÑOS Y SOLDADOS: 5 PESETAS Venta de entradas para este magnó acontecimiento: faquilla TEATRO LIRICO Bar Rosales, Café Suizo Bar Estarillas y Bar Tolo

## RELIGIOSAS

### SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Conferencia de Caballeros El próximo domingo día 22 tendrán lugar en la Capilla particular del Convento de la Misión de esta Ciudad, los actos reglamentarios correspondientes a la Dominica primera después de la Festividad de San Vicente de Paul. La Misa de Comunión será a las 8'30 y a las 9'30 la reunión General.

### CULTOS PARA MANAXA Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Magdalena a su titular. Solemne fiesta. A las 10'30 misa mayor cantada por la Rda. Comunidad con sermón panegírico de la Santa Penitente por don Pedro Mabeu, C. Penitenciario, a continuación exposición del Santísimo. A las 7'30 novena de Santa Catalina, sermón por don Francisco Payaras, C. de S. V. de Deum y reserva de S. D. M.

### Actos religiosos

En la Catedral Basílica a las 10'30 misa mayor con sermón por don Pedro Bonnia, Pbro. vic la misma.

En los Padres Capuchinos a Pontifia y Real Cofradía de Nuestra Señora de Montserrat, tiene misa de comunión general a las 9'30 después Vista Espiritual, canto de la Selve y Virgílay.

En la Merced a las 8'30 misa de comunión para los Cofrades de Nuestra Señora de la Merced. Por la tarde a las siete y media, rosario, visita a Nuestra

### Santísima Madre y procesión del Santo Escapulario.

En el Socorro a las 8, misa de comunión general para los Cofrades de Nuestra Señora de la Consolación. Por la tarde a las 7'30 exposición, coronilla, reserva y procesión.

En los Sagrados Corazones, a las 8 misa de comunión para los Cofrades de la Madre del Amor Hermoso.

Visita A la Virgen de la Cueva Santa, en Santa Clara.

## "LATITUDE 39"

### UN NUEVO RESTAURANTE EN PORTO-CRISTO

Los numerosísimos extranjeros, los turistas españoles y aun los veraneantes de Porto Cristo, se vieron ayer agradablemente sorprendidos con un nuevo restaurante, instalado y decorado con arreglo al más refinado gusto y al más grato concepto de lo moderno, lo cómodo y lo elegante.

Es una sucursal veranieca del Restaurante "Orient" (Relais des France) y su Director, Roberto, ha cuidado no faltar un detalle en ningún orden de cosas. Muy cerca de las famosas Cuevas, amplio, con mesas que se prolongan hasta casi la orilla del mar y bajo los pinos. "Latitude 39" ha venido a llenar de verdad una imperiosa necesidad sentida en uno de los lugares geográficos más concurridos de toda Mallorca: "Porto-Cristo".

## La gran carrera de los camareros

Entre los diversos actos que la Cofradía de Santa Marta, del Gremio de Hostelería prepara con motivo de la festividad de su Patrono, se anuncia una singular carrera de camareros. Esta, dotada con cuantiosos premios. Se iniciará en la Plaza de España para tener la meta en la de Santa Eulalia.

Se han inscrito, y los organizadores nos ruegan hagamos público que deben apresurarse a formalizar su inscripción cuantos estén interesados en ello.

En el programa de actos figura también una solemnisima función religiosa en la Basílica de San Francisco, un concurso literario y un espectáculo taurino con todas las campanillas. De todo ello iremos dando detallada cuenta a nuestros lectores.

## Avuntamiento

### LA SESION DE AYER

Ayer se reunió la Comisión Municipal Permanente. En la presidencia el Ilmo. señor Alcalde don Juan Coll Fuster y en los escaños los Tenientes de Alcalde señores Conde de Olcoan, Narcal, Pizá, Massanet y Fuster.

En la Orden del día figuraban: Una relación de cuentas que ascendía a 304.308'70 que fue aprobada; un dictamen, proponiendo no acceder al permiso solicitado por don Matias Enseñat Ferrer para abrir un establecimiento dedicado a la venta de helados en el Paseo de Generalísimo, por estar radicado en un edificio afectado por la Reforma número 1 y ya desalojado. Fue aprobado el dictamen y acordado el cierre inmediato de dicho establecimiento.

Se dió cuenta de la interposición de recurso contra el acuerdo municipal por el que se declara desierto el concurso para nombrar Gestor Afianzado para el cobro de "Impuesto de Consumos de lujo".

Fue aprobada una liquidación por obras efectuadas en la vivienda destinada a la Maestra de la Escuela del colegio "San Gerardo".

Y finalmente se dió cuenta de resultado de la subasta para la adjudicación de los puestos de venta de melones que alcanza a la cifra de 18.000 pesetas.

# — DON ENRIQUE ANDREU NAVARRO

## Ceador Mayor de Puerto, retirado

Falleció en el día de ayer, a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

R. I. P.

Sus desconsolados esposa doña María Alcega Julvé; hermanos políticos (presentes y ausentes), señada María Altosa, sobrinos y demás familia y la razón social Gabriel Verger (Casa Titán), al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, y se sirvan asistir al Santo Rosario que se rezará esta tarde a las 4'30 y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle Angel Guimera, 110. No se invita particularmente



# Un abismo de odio

LA PRENSA MUNDIAL se hace nuevamente eco de este hecho inaudito: Francia e Inglaterra, esta última oposición a que España participe, en la forma que sea, en la organización defensiva del Pacto Atlántico, El Gobierno laborista de Londres, no satisfecho con ello, ha expuesto, por boca de su portavoz del Foreign Office, su plena disconformidad con cualquier pacto militar entre los Estados Unidos y nuestra Patria. La renovación de esta tajante e injuriosa actitud antiespañola se debe a la insistencia con que el Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos vuelve a abogar por la inclusión de España en los sistemas defensivos occidentales.



ATLEE  
Sonrisa y puño cerrado

Difícil parece enfocar la cuestión a que acabamos de hacer referencia con ecuanimidad exenta de la menor partícula de justa indignación española. Una vez más, sin embargo, hemos de volver a hacer gala de la más fría objetividad para examinar el problema — que ha dejado ya de ser privativo de España, Inglaterra y Francia, para convertirse en una cuestión que interesa al Mundo entero amenazado por el bolchevismo — de la contumaz y sañuda persecución que los Gobiernos de París y Londres hacen al pueblo español, oponiéndose a que se cuente con él para la defensa física y espiritual de los países en peligro por causa del imperialismo soviético.

Para realizar el examen del tema con todo rigor lógico hay que considerar las siguientes cuestiones: ¿Representa algún beneficio exclusivamente español la inclusión de nuestra Patria en los sistemas defensivos anticomunistas de Occidente? ¿Perjudica a Inglaterra y Francia la referida inclusión? ¿A quién o a quiénes reporta ventaja la colaboración de España en el esfuerzo defensivo de Occidente? Ante todo, es evidente que el hecho de que el pueblo español se incorpore a los dispositivos militares antibolcheviques no beneficia exclusivamente a España, por la sencilla razón de que ésta, a la vez que recibía ayuda para su fortalecimiento podría dis-

poner de él para sumar su fuerza a la causa del anticomunismo. En segundo término, hay que considerar que esta colaboración española no perjudicaría nunca a las naciones británica y francesa, contra las que es pueril imaginar que pudiera dirigirse ningún acto agresivo por parte de nuestra Patria. Por último, conviene advertir que la mayor ventaja por la cooperación española en la defensa de la porción occidental del Continente recaería sobre esta última, sin excluir, claro está, a la misma Francia. La única potencia perjudicada, realmente, sería la Unión Soviética. Se trata de un hecho tan palmario que hasta parece una necesidad insistir en él.

Entonces, ¿cómo explicar la actitud de Inglaterra y Francia que estamos comentando? Los españoles, en un esfuerzo de comprensión, somos capaces de entender que los Gobiernos de aquellas naciones procurasen excluir al pueblo español de los pingües repartos de bienes económicos que durante los últimos años han caído generosamente sobre las naciones europeas, porque tenemos una experiencia muy extensa sobre el egoísmo y la voracidad de Gran Bretaña y la República vecina. Lo que no podemos explicar por las vías de la lógica es que los Gobiernos de esos países prefieran debilitar el Occidente de Europa antes que reparar con el pueblo español las ayudas pero, sobre todo, las enormes responsabilidades de la defensa de nuestra Civilización. Ni siquiera el odio, en sus límites estrictamente humanos, puede explicar tanta fobia antiespañola. En Norteamérica ha habido mucha antipatía e incomprensión durante los años pasados para las cosas españolas, pero si no la razón verdadera al menos el sentido común práctico se ha impuesto en las mentes rectoras de aquel país. Pero en Inglaterra y Francia, la persecución antiespañola, a estas alturas, cuando causa perjuicios sustanciales a la fortaleza occidental, representa una iniquidad, una abominación de tal naturaleza que sólo puede explicarse mediante la profesión de un odio inhumano, satánico, hacia el español. Algo que podría explicar la sonrisa y el puño cerrado de Atlee en nuestra "zona roja", llenos de monstruosa refocilación con la compañía de las cuadrillas de sádicos asesinos que martirizaban a los españoles por centenares de miles en la más sangrienta orgía que registran las páginas de la Historia Contemporánea.

No, no es un odio humano el que profesan los grupos gobernantes de Inglaterra y Francia a la católica nación española. Es un odio monstruoso y patológico, colmado de detalles repugnantes. Un odio que cerca al pueblo español cargado de acechanzas y perfidia, tan tenaz e incansable en la labor antiespañola como pueda serlo, en cualquier caso, el que el comunismo bolchevique no dispensa desde nuestra victoria contra él. Un odio que no se detiene ante nada, por vil y nauseabundo que parezca a las conciencias nobles y honradas del Mundo. Un odio que habrá que tenerlo en cuenta por si algún día estos mismos que nos detestan tienen que suplicarnos un auxilio o una protección que pueda serles decisiva... e imprescindible.

## COPLAS MALICIAS

LOS FERROVIARIOS HAN COBRADO ATRASOS  
Siempre resulta, el cobrar, grato, no siendo en el tajo. Este sí que es un trabajo que uno quisiera lograr poder hacerlo a destajo. Todo el personal del Tren está muy de enhorabuena; bromean en el andén, y, aunque de ropa no estén mejor, lo aguantan sin pena. ¡Qué importancia tiene un traje con dorados y galones? Lo que agradece el pasajero son funcionarios guasones que hagan más grato el viaje. Y, ahora, hasta el revisor, si hay que revisar, revisa derrochando buen humor, y, como una Monna Lissa, os ofrece una sonrisa que vale por una flor.

MINGO REVULCO

## DIPUTACION INSTITUTO PROVINCIAL DE BIOLOGIA ANIMAL

Se pone en conocimiento de los señores Ganaderos que a continuación se relacionan, que en la Oficina de los Servicios Pecuarios de esta Excm. Diputación se encaminamos a la disposición de los mismos los certificados de genética de los terneros y terneras nacidos por inseminación artificial.

Don Juan Cirer, C'an Pinero; don Sebastián Minar Jaume, C'an Radó Nou; don Juan Pizá, Sa Cabane; don Miguel Ro-a, Sa Tapia Veya; don Tomás Siquier Fortuny, Son Rayó (Binjallil); don Rafael Feliú Blanes, Son Espase; don Guillermo Arover C'as Sabaté (Palma); don Juan Serra Barrera, Casa Blanque; don Antonio Sabaté Poio (Algaída); don Juan Jaume Cañellas, Son Prunés Nou.

Palma, 19 de Julio de 1951. EL VETERINARIO DIRECTOR

## JEFATURA PROVINCIAL DEL SERVICIO DE CARNES, CUEROS Y DERIVADOS

Necesitando esta Jefatura Provincial del Servicio de Carnes, Cueros y Derivados cubrir una plaza de Auxiliar temporero, se hace público para general conocimiento de los que pueda interesar que a partir de la presente publicación, se admitirán instancias en las Oficinas de este Servicio calle San Jaime número 25, para participar en el concurso oposición que en su día será convocado. El plazo de admisión de instancias finalizará el día 24.

Palma de Mallorca, 19 de julio de 1951.—El Jefe Provincial, Santiago Roldán Lafuente.

## Salida a medios

### Cañitas, Calerito y Alfredo Jiménez, CON SEIS DE PEREZ DE LA CONCHA

Ya están en Palma los seis bravos toros de la afamada ganadería de Pérez de la Concha, que mañana, domingo, han de ser lidiados en la Plaza de Toros de Palma por los valientes diestros Cañitas, Calerito y Alfredo Jiménez.

Se habla ya en toda la Isla, de esta magnífica corrida y todos son a ponderar el éxito alcanzado por Cañitas el día de su presentación, lo mismo que el finísimo estilo demostrado por el sevillano Alfredo Jiménez, que por aquella razón se repite en esta jornada.

Pero con ser grande el aliciente de la reaparición de los triunfadores, no deja de ser digno de elogio el rasgo de la empresa del Coliseo Balear, al ofrecer para completar la terna, un torerazo como el que ahora nos llega en la persona del cordobés Calerito.

Nadie es profeta en su tierra, dice el refrán, y en cambio toda la prensa y la radio de España acaban de anunciar a los cuatro vientos que Calerito el cordobés, acaba de salir de la plaza de aquella capital andaluza a hombros de sus propios paisanos, Calerito cuenta por éxitos

10 corridas lleva torreadas en lo que va de temporada y en todas ellas ha salido galardonado con los máximos trofeos.

Un gran aficionado madrileño nos decía ayer: "A Calerito hay que verle torrear con ganado malo. Ahí es donde el muchacho se crece, manda como galere y acaba cortándole los apéndices a su enemigo. Y si esto ocurre con un toro malo, si a esos bichos con malas intenciones Calerito les empara con los pliegues de su muleta de emburgo y les doma y les obliga a aceptar el engaño por donde a él le conviene; si a esos bichos los despacha con estoconazos hasta la cruz, ¡qué no hará ahora con un ganado tan precioso como el que se exhibe en los corrales, de la ganadería de Pérez de la Concha que tanto éxito tuvieron en la corrida pasada?"

Corridón colosal el de mañana, Cañitas y Alfredo Jiménez triunfadores y conocidos en Palma, Calerito, que viene con fama y relieve de ciclón.

Por la premura del tiempo, los toros hubieron de ser desencajonados ayer por la mañana en los corrales de la plaza y fué un jubileo de aficionados el que desfiló para admirar la estampa de estos bellísimos y bien armados ejemplares.

La reseña de los toros desencajonados ayer en el Coliseo Balear, es la siguiente:

- 18 "Tornillero", mulato, lombardo, zaino.
- 83 "Bailaor", negro bragado.
- 82 "Fruterín", negro zaino.
- 108 "Parralo", cárdeno bragado.
- 121 "Flor de Arena", cárdeno claro.
- 154 "Calmán", cárdeno bragado.

## Miguel Mascaró

ODONTÓLOGO  
Participa a su clientela que está ausente hasta el 19 del próximo mes de agosto

## VENDERIA

30.000 QUINTALES PAJA  
OBISPO, 7. SINLÚ



Cañitas



Alfredo Jiménez

# Anuncios Económicos

10 palabras: 450. Cada palabra más: 0'40

### FINCAS

VENDO casas y chalets libres, salida directa al mar, situadas en Terreno, San Agustín, Ca's Catalá, Magaluf, Arenal; toda comodidad; desde 175.000 pesetas. San Miguel, 124 1.º (27)

MUERTA DE 8 cuarteradas en término de Palma. Superior calidad. Vendo. Detalles en Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (18)

CHALET en Génova. Sólida construcción de tres plantas. Hermosa situación junto al tranvía. Agua corriente, baño, etc. Vendo libre por 45 mil duros. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (27)

PISOS centro ciudad desde 46.000 pesetas, libres, vendo. Informes: ALZINA (10)

PLANTAS bajas diferentes situaciones. LIBRES vendo. ALZINA, Jaime II, 32 (10)

VENDO varias magníficas fincas urbanas con espléndidos pisos grandes, libres situadas entre carretera Sóller y Luis Salvador ALZINA, Jaime II, 32. (21)

### VENTAS

Ningún artículo podrá venderse según lo dispuesto en la Leyenda vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.

POLEAS de madera plana y trapezoidales garantizadas Viuda J Salas Ros, Telé. 1936 (13)

PIANO seminuevo, vendido. Informes: Hostales, 6, 1.º (10)

VENDO juego bombas pistón de 20 con todos sus accesorios y tuberías a 24 metros B. Nadal. Plaza de la Merced, 1. Teléfono 2790. (24)

VENDO ropero provenzal con incrustaciones grabadas. Comedor seminuevo, castaño colonial mallorquín, compuesto 6 sillas cuero repujado, mesa, aparador y vitrina con espejo. Manera, San Jaime, 47. (25)

SE VENDE preisa para hacer aceite, buenas condiciones, 8.000 pesetas. ALZINA (11)

LIQUIDACION roperos económicos 200 pesetas unidad. Razón: "Tejidos Casals" San Miguel, 9 (12)

CAMBIO bicicleta buen estado con triciclo. Informes: Cotoner, 57. Santa Catalina, (11)

VENDO micro, altavoces y amplificador. Pasaje Manau, 12. Teléfono 4212. (10)

VENDO patente café, con cafetera exprés. Muebles nuevos. Informes: Corresponsal BALEARES, Plaza G. Franco, 18, CAMPOS. (16)

VENDO traje noche propio jovencita, barato. Informes: Capitán Castell, 97. (10)

VENDO lote muebles, a buen precio. San Francisco, 19 entresuelo. (10)

SE VENDE mostrador útil para colmado. Informes: "Celler Catalán", General Mola, 32. (12)

POR NO poder atender vendo bar y vivienda, teléfono, céntrico. Teléfono 2272. (12)

lea "Baleares"

VENDO patente café y fonda con buen suministro. Informes: Café las Seis Puertas. (13)

### COMPRAS

COMPRO mobiliario pisos con letos, máquinas coser, roperos, armarios, colchones, mesas redondas comedor, libros, ropa usada, cajas caudales y demás objetos. San Jaime 47. (23)

COMPRARIA máquina escribir Hispano Olivetti, buen estado. Informes esta Administración. (10)

### TRABAJO

La contratación de personal, según la Ley de 10-2-43 debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLOCACION. Su incumplimiento es severamente sancionado.

INTERESA muchacho para recados de 14 a 16 años. Informes: ALZINA. (11)

SE NECESITA camarera y cocinera para Residencia con nociones de francés. Razón: Calvo Sotelo, 337. (15)

SE NECESITA vigilante nocturno para garage. Dirigirse: Nicolás de Pax, 4, 2.º 1.º De 2 a 4. (17)

NECESITA camareras y pinche, hotel primera categoría, Reina Esclaramunda, 3, 2.º, 1.º (12)

SE NECESITA oficial Peluquería Lourdes, Calle Mar, n.º 8. (10)

NECESITO señora de 30 a 45 años para cuidar niño. Reina Esclaramunda, 3, 2.º, 1.º (15)

PRECISO señorita 3 horas día para demostración estampados, último: novedad americana. Presentarse de 1 a 3 en Conquistador, 4, 2.º, Señor Echevarría. (22)

### TRASPASOS

ECONÓMICO traspaso local amplio. Tiene teléfono. Informes: Capitán Castell, 97. (10)

IMPORTANTE café, se traspasa en la Puerta San Antonio. Informarán: Café "Las Seis Puertas". (14)

TRASPASO bodega por no poder atenderla, Calle Sintas, 1. (10)

SE TRASPASA local propio para almacén u oficinas alquiler módico. ALZINA, Jaime II, 32. (14)

### HUESPEDES

SEÑORA sola desea pensión completa para residir en Palma casa modesta, ser posible señora viuda o sola. ALZINA, Jaime II, 32. (21)

PARTICULAR desea huéspedes, pensión económica. Informes: Héroe de Manacor, 38, 1.º, 2.º (12)

### PERDIDAS

EXTRAVIADA cartera desde Lluch a Pollensa; sólo interesa documentación. Gratificaré en: San Bartolomé, 61, INCA. (15)

PERDIDA de una cartera conteniendo libros y una corbata, desde Liceo Español a calle Antonio Marqués. Gratificaré devolución: calle Antonio Marqués, 60. (22)

### VARIOS

OLDOS: Proyectos presupuestos si, compromiso. Ferreteria Isern. Anselmo Clavé, 15 (11)

BODAS, comuniones, alquiler de servicios. Salón Granja. San Jaime, 69 (10)

BRINON & C.º, Ituzaingo, 37, Córdoba (Argentina), tramitamos toda clase asuntos en Argentina. (13)

AGENTE Comercial aceptaría representación CHACINERIA Plaza Madrid, Durán, Gerona, 7, Fuente Vallecas, Madrid. (13)

AVICULTORES, material avícola Moka, Font y Monteros 6 pral. (10)

REGINO Pradillo Moratilla, Agente Comercial Colegiado, aceptaría representaciones para zona Centro. Apartado 17, Guadalajara. (14)

RELOJES SUIZOS con garantía, máquina áncora 15 rubis, 265 pesetas. Relojería Miró, San Miguel, 129. (15)

INTERESANTE. Para camareras veganas, "pescadoras", visite Camisera Ferrer, San Miguel, 5. (11)

CULTURA Psico-Magnética para tener poder personal y éxito en la vida, en negocios, amor, etc. Enseñanza e inscripción. ALZINA, Jaime II, 32. (23)

### MAQUINARIA

MOTORES DIESEL OTTO HOLKE 6/7 y 10/12 HP., cuatro tiempos, arranque en frío, equipado con inyección BOSCH de importación, máxima garantía y facilidades pago. Entrega en el acto. Marqués. Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (35)

MOTORES MARINOS Diesel en todas las potencias nacionales y extranjeras. Entregas rápidas. Marqués Lonjeta, 15. (15)

MOTORES DIESEL para trilladoras GOITIA, 18 HP., cuatro tiempos, arranque en frío, equipado con inyector BOSCH de importación. Entregas en el acto. Informes: Marqués, Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (28)

MOTORES Maticas, 15, 30, 45 y 60 HP., entregas inmediatas. Lonjeta, 15 Teléfono 42-11. (14)

PARA la industria, agricultura y marina: motores Diesel de todas potencias para entrega inmediata Bartolomé Socías, Ancha, 67, La Puebla. (20)

MOTORES "Mamci" a gas oil, cuatro tiempos, arranque en frío, de 5 a 30 H. P., el más reciente avance de la técnica alemana. Grandes facilidades de pago. Numerosas instalaciones agrícolas e industriales en Mallorca. Socías, Ancha 67. La Puebla. (38)

MOTORES Font de 7 y 10 H. P., para entrega inmediata, Socías Ancha, 67. La Puebla. (15)

MOTORES "Otto" Deutz legítimos de 5 a 14 H. P. para entrega inmediata. Recambios para todos los tipos, Socías, Ancha, 67. La Puebla. (15)

MOTORES "Vallino" a gasolina de todas potencias y entregas inmediatas. Socías, Ancha, 67. La Puebla. (15)

BOMBAS verticales y horizontales para elevación y altos riegos. Socías, Ancha, 67. La Puebla. (14)

MOTORES PETER Diesel y semi-Diesel disponibles. Informes: Aleñar, San Jaime, 27 pral. Telé. 2991 (15)

MOTOR Henchel alemán de 50 HP., arranque en frío y equipado con inyección Bosch. Entrega inmediata. Talleres Diesel S. en C. Aragón, 58. Teléfono 4263. (25)

no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección.

### AUTOMOVILES

VENDO coche 12 HP., 4 plazas, a toda prueba. Informes: Eusebio Estada, 100, De 10 a 12 y de 4 a 6. (22)

VENDO moto BSA, 2 1/2 HP., buen estado. Arturo Rizzi, 32. (10)

VENDO carrocería, cuatro puertas, un juego de cadiretas. Impresor Calafat, 31, Son Cok. (13)

VENDO baratísima moto 3 HP., perfecto estado. Informes: Obispo Maura, 88. (11)

### ALQUILERES

QUIERO alquilar casita preferible con muebles y jardín en alrededores ciudad. Establecimientos: Ca'n Capas, Son Roca o Molinar. Escribir a: Kenyon, Calvo Sotelo, 404. Casa Suresta. (26)

ALQUILO en Ca'n Pastilla casita cerca playa. ALZINA Jaime II, 32. (11)

### EMBARCACIONES

VENDO chalana 19 palmos, velas nuevas. Huerto Torrella, 56, 58. (10)

### ENSEÑANZAS

HAGASE Gestor Administrativo. Com. profesión, para sus asuntos o para su propia cultura. Pida detalles, acompañando franqueo a JURISPERCIA, Jardines, 3, pral. Madrid. (23)

# Entrevista con "Peter", can

## (...que hoy hace su presentación en nuestra plaza de toros)

Cada vez que se abre la puerta del despacho de la Dirección de un periódico puede ocurrir una sorpresa. Ahora, precisamente, ha sucedido así. Un saludo humano y un ladrido de perro nos han obligado a levantar los ojos de las cuartillas. A mi presencia se encontraban Mr. Jack J. Van Braam y su perro "Peter".

Alguien hace las presentaciones y yo doy la mano a Mr. Jack y "Peter" me alarga la pata.

Amigos ya, inquiero el "pedigrí" del can.

Fuera de lo que se averigua sin más que mirarle las orejas, los dientes y el rabo, y ser entendido en perros, o sea, que es un "Alaska Husky", todo lo que hace a su origen queda en el secreto de su perra madre.

¿Dónde se le encontró tirado como lo que es?

—En un puerto del Pacífico.

—¿Quién fue su lacero?

—El capitán Bruce, de Infantería de Marina norteamericana.

—¿Hizo carrera del perro?

—Impresionante carrera. "Peter"—el nombre se lo puso Bruce—comenzó a dar saltos por el Pacífico en transportes de guerra, arcaizados, barcazas de desembarco, "jeeps" y demás instrumentos tácticos. Con su dueño entró en acción, resistió las empacadas de los japoneses, llevó cantimploras de agua de trinchera a trinchera en terreno batido por el enemigo, transportó penicilina a posiciones ocupadas y realizó tan importantes acciones guerreras que fue adoptado como mascota por el regimiento al que pertenecía el capitán y propuesto para una condecoración.

—Esto lo he leído ya en alguna parte.

—Sí, señor; en "Destino", de Barcelona. Como que es su hoja de servicios.

Y a continuación le chasca Mr. Jack una castañeta a "Peter", y le ordena: "sácame del bolsillo el ejemplar de "Destino" del día 12 de Mayo.

Diligente, el can haca en la chaqueta, extrae de sus bolsillos una "Vanguardia", un ejemplar de "Solidaridad", la "Prensa", "BALEARES" y por fin, "Destino". Tira con la pata de este último ejemplar y lo deja apartado.

—Busca tu retrato—sigue ordenando Mr. Jack.

Araña el perro con las uñas de una pata la portada, estruendo la Rambla de las Flores, sigue volviendo hojas, y cuando aparece realmente su fotografía, gruñe de vanidad.

Continúa la entrevista. Yo inquiero del soldado "Peter":

—¿Cuáles han sido tus más relevantes acciones guerreras?

—Y acompaña la requisitoria con un tarari soplado en mi mano.

El perro se me levanta de manos y me hace el saludo militar.

Mr. Jack es quien contesta.

—Fueron en Iwo Jima y luego en Okinawa, donde el capitán Bruce fue herido por una bala de ametralladora que le atravesó un pulmón, avisando "Peter" a los enfermeros de la Sanidad.

—¿Fue entonces cuando se hizo V. cargo del perro?—pregunto a Van Braam.

—Sí, señor. Juré sobre la Biblia al capitán Bruce que no lo abandonaría nunca.

—Ese perro—comento—ha tenido más suerte que el can de San Francisco de Asís, de la poesía de Rubén.

—Conozco esos versos. Pero "Peter" topó con "hombres de guerra", que son los mejores hombres...

—¿Se le han premiado a "Peter" sus servicios?

—Fue nombrado al terminar la guerra, mascota de la "K. L. M.", en Norteamérica, ostentando tal rango hasta su licenciamiento, y condecorado con la "Medalla de reconocimiento por los servicios prestados al Ejército de los Estados Unidos."

—¿Vaya su amigo, Mr. Jack, sinceramente documentado?

—Véalo usted. —Y silbándole al perro, que había seguido todo nuestro diálogo con las orejas tiesas, la palabra "pasaport", dejó caer "Peter", tras haberlo hurgado con una pata, del bolsillo de su laja por vestido, una cartulina azul.

En un certificado que contiene, expedido por el organismo competente de la Armada norteamericana, se lee: "Peter", can, es un "honorable licenciado" de un regimiento de Infantería."

Le dimos, en caricias sobre su grueso lomo, nuestras felicitaciones y le despedimos silbándole la "Marcha de las Estrellas". "Peter", al marchar, movía la cola.

ANDREU

# TOMA DE POSESION DE LOS NUEVOS MINISTROS

## La ceremonia del juramento se celebró en el Pardo, ante S. E. el Generalísimo y asistió a ella el Jefe del Gobierno

(Viene de la primera pag.)  
cesecretario General Movimiento; Presidente y Fiscal Supremo; todos los directores generales del Ministerio; Presidente de la Diputación y representaciones de la carrera Fiscal y Judicial, así como de los colegios de abogados. Don Raimundo Fernández Cuesta elogió la designación del señor Iturmendi por su capacitación. En los años del 18 de Julio — dijo — todos somos peones de una misma empresa que Franco dirige. Agradeció la colaboración que de todos sus subordinados ha recibido.

El Ministro entrante le contestó, expresando el alto honor que para él supone ocupar este Ministerio, y agradeció al Caudillo su designación así como al señor Fernández Cuesta sus palabras de elogio. Reteró finalmente su adhesión al Jefe del Estado y a los postulados del glorioso Movimiento Nacional, gracias al cual es posible que España ocupe hoy el lugar que le corresponde en el mundo.

### HACIENDA

Madrid.— A las doce de la mañana se ha celebrado en el despacho del Ministro de Hacienda el acto de toma de posesión del nuevo titular del Departamento señor Gómez y de Llano, acto en el que participaron el Ministro saliente señor Benjumea, todos los directores generales del departamento, el Subsecretario de Trabajo, Presidente del Tribunal de Cuentas, Interventor General del Estado, representantes de la banca privada, Gobernador del Banco de España y otras personalidades.

El señor Benjumea hizo un elogio de la personalidad de su sucesor y agradeció al personal del Ministerio la colaboración prestada.

Contestóle el señor Gómez y de Llano, quien hizo exaltación de la labor realizada en diez años por el señor Benjumea al frente del departamento y ofreció poner todo su esfuerzo al servicio de la causa que se le había encomendado.

Serquípidamente el personal se despidió cariñosamente del señor Benjumea y felicitó al nuevo Ministro.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

Madrid.— A las doce y media en el despacho del Ministro de Industria y Comercio han tomado posesión los dos nuevos Ministros, de Industria señor Planell y de Comercio señor Artburua.

Asistieron el Ministro saliente, Subsecretario, Directores Generales del Ministerio y otras personalidades.

En su discurso, el señor Suanes agradeció la lealtad de los que le han ayudado en los 12 años de vida administrativa, de la que los seis últimos han sido terribles. Pero con la ayuda de Dios—añadió— y bajo la dirección del Caudillo, se ha podido cubrir esta etapa fundamental. Pese al fracaso que pronosticaban las tres cuartas partes del mundo, no hemos sido derrotados y España sale reconfortada de la prueba y apta para seguir cualquier camino. Hizo grandes elogios de los dos Ministros entrantes, los cuales, amén de agradecer las amables frases de su antecesor y de elogiar la obra por él realizada, que sólo a través del tiempo se podrá valorar cumplidamente, prometieron trabajar con tenacidad y entusiasmo para construir la España Grande que todos deseamos.

### INFORMACION Y TURISMO

Madrid.— En la Subsecretaría de Educación Popular, que en virtud de la reorganización administrativa del Estado Español ha pasado a ser Ministerio de Información y Turismo, se ha celebrado a primera hora de la tarde de hoy el acto de toma de posesión del nuevo Ministro don Gabriel Arias Salgado, acto al que asistieron con el ex Ministro de Educación Nacional, Sr. Ibáñez Martín, el Subsecretario de la Presidencia Sr. Carrero Blanco; Secretario General del Movimiento señor Fernández Cuesta, de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez y alto personal de la casa.

El señor Ibáñez Martín, resaltó el honor que le cabía al dar posesión al señor Arias Salgado, a quien desde 1946 tuvo la satisfacción de tener como colaborador. Esta casa—añadió— ha sido un castillo inexpugnable, donde no se traía más que de defender la verdad de España, para lo que había que crear los instrumentos necesarios, y ellos han

estado en esta casa. Hare un elogio del señor Arias Salgado, y dice que está seguro de que el fiel a la Patria y a Caudillo, pondrá todo su esfuerzo para lograr el mejor servicio en favor de España y del Jefe del Estado.

El señor Arias Salgado agradeció las palabras del señor Ibáñez Martín y recaló la idea de servicio con lealtad al Movimiento Nacional, a España y al Caudillo y a los principios e ideales por los que tantos hermanos murieron y por los que hoy otros sufren y trabajan. El Movimiento Nacional—dijo—encarnado por Franco, está hecho de unidad, continuidad, idealismo y realismo. Esto debe servirnos de meta para todas nuestras aspiraciones.

### EJERCITO

Madrid.— El Teniente General Muñoz Grandes tomó posesión esta mañana de su cargo de Ministro del Ejército, del que le hizo entrega el titular saliente Marqués de Dávila, quien dió las gracias en emocionantes palabras al personal del Departamento por la lealtad que puso en colaboración con él en el desempeño de su misión. Exaltó las virtudes cívicas del nuevo Ministro, quien le contestó agradeciendo sus frases de elogio y poniendo de manifiesto su decisión de seguir con el mismo espíritu de lealtad, sacrificio y disciplina, el camino comprendido por el Marqués de Dávila.

Tras un recuerdo para los que cayeron por la Patria, ambos ministros se abrazaron y el Teniente General Dávila dijo que en uno de estos abrazos quería testimoniar su afecto al Ejército Español.

A este acto asistieron los Tenientes Generales Martín Alonso, ASENSO, Barrón, González Padilla, y Barriocmu; el Subsecretario del Departamento General Alcubilla y directores generales.

### EDUCACION NACIONAL

Madrid.— En el Salón de la Casa del Ministerio de Educación Nacional ha tomado posesión el nuevo Ministro del Departamento señor Ruiz Jiménez, acto en el que estuvo presente todo el alto personal de la casa.

El señor Ibáñez Martín, dijo, al hacer entrega a su sucesor, que en el transcurso de los doce años en que ha permanecido en el Ministerio, un hábito creador venía desde el Mundo. De todo lo que hemos hecho, la clave ha sido el Generalísimo Franco, que primero como general victorioso, luego como estadista y después como padre de todos los españoles, supo inculcar a todos el espíritu de servicio y de sacrificio. Hizo un gran elogio de su sucesor, cuyas condiciones le aseguró—dijo— un éxito en su labor.

Contestó el señor Ruiz Jiménez quien explicó que aún no había 48 horas que recibió la noticia en Roma de su nombramiento. He venido—prosiguió— a sustituir a un Ministro ejemplar en la Historia de España y a un amigo entrañable. Prometió poner todo su entusiasmo en continuar la gran labor emprendida por el señor Ibáñez Martín.

### JURAMENTO

Madrid.— En el Pardo o de El Pardo, ante S. E. el Jefe del Estado y con asistencia de todo el Gobierno se ha celebrado esta mañana la ceremonia de juramento del cargo de Ministros de España de los nuevos ministros designados en la reorganización Ministerial.

El Ministro de Justicia saliente tomó juramento al nuevo titular de la cartera, señor Iturmendi, quien a su vez lo hizo con los demás ministros.

Durante la ceremonia acompañaban a S. E. los Jefes de sus Casas Militar, Civil y ayudantes de servicio.

### \*

Madrid. Los nuevos titulares de los Departamentos de Obras Públicas y de Agricultura han tomado esta mañana posesión de sus cargos, de manos de sus predecesores señores Fernández Ladreda y Reñ Saguera respectivamente, los cuales, tras elogiar la personalidad de sus sucesores agradecieron a los que hasta ahora fueron sus colaboradores el interés con que les ayudaron en sus tareas.

### PUBLICACIONES "REUS"

Acaba de aparecer la sexta edición del tomo IV de los "Comentarios al Código civil", de Manresa y Navarro. Con dicho libro ya está completa la obra, que consta de doce tomos e importa 1.285 pesetas. Sesenta años figura esta obra como libro de consulta en los despachos de Jueces, Abogados y Procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Es publicación del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23, Madrid.

Para Examen de Estado e ingreso en facultad adquiera el "Compendio seleccionado de Materias" (dos tomos). Ciencias y Letras (cuarta edición). Precio, 140 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23, Madrid.

Ya ha aparecido el tomo III de la "Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes", por Astrana Marin. El tomo, lujosamente impreso e ilustrado con grabados, importa en rústica 300 pesetas. Es publicación del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23, Madrid.

### MOTORES

Legítimos VEOLINC a gasolina Representante exclusivo Diesel e tiempos de 6 H.P. 11 y edición extramera. Eléctricos de todas las potencias. Grupos eléctricos para entrega inmediata.

### BOMBAS

De eje vertical. Eólica y eje transversal sistema americano horizontales para todos los caudales. B. Nadal, Plaza de la Merced, 1, tel. 2796. Palma—Delegaciones: Jaime Gelabert, Molinos, 25, La Pucbla.— Jaime Mir, Sante Domingo, 1, Pollença.

# Visitas a Baleares

Ayer noche visitó nuestra casa, compartiendo con nosotros en grata y amistosa charla, la joven periodista sudamericana Graciela Castell, redactora de "El Telégrafo", decano de la prensa ecuatoriana, que se edita en Guayaquil. La señorita Castell, de sangre española, contó efemérides del período en que trabaja, fundado por su abuelo don José Abul Castell. Con frases sinceras elogió las costumbres españolas y particularmente la belleza de nuestra isla.

## Primeros acuerdos...

(Viene de la primera pag.)  
En este mismo orden de la cultura, se buscará una más perfecta colaboración entre las Instituciones de Enseñanza Pública y privada, y se tomará la creación de técnicos para mejor servicio de la nación.

Con objeto de incrementar más rápidamente su eficacia, se acordó activar el armamento y modernización de nuestros Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, en la medida que la colaboración exterior permita.

Por último, el Gobierno se propone continuar la política con la tensificar las relaciones con la nación portuguesa y de amistad con todos los pueblos, especialmente los americanos y los árabes, tan unidos a España por vínculos de la sangre, la historia y la Fe.

## La hija de Stalin otra vez, en viaje de bodas

Londres 19.—Svetlana Yossipovna, única hija de Stalin se encuentra en la Europa Oriental en viaje de bodas, después de haberse casado en segundas nupcias con el coronel Mihailina Gancvitch, hijo del Comisario para la Industria y el Comercio y miembro de Politburo. — Efe.

**UN PREMIO DE Ptas. 10.000 EN EFECTIVO PARA VACACIONES DE VERANO**

y más de 500 importantes regalos le ofrece

**LAPIZ DE LABIOS FIRDRAK**

EL QUE USAN LAS MUJERES MAS BELLAS DEL MUNDO en su ya popular

Concurso para la mujer

Solicite bases completas en perfumerías y envíe sus cupones a "Concurso FIRDRAK, L. A. D. E. S. A., Londres, 25, Madrid" antes del 15 de Agosto si quiere optar al premio extraordinario de Ptas 10.000.

**SU TERRAZA DE SIEMPRE TITOS**

(DISTINCION)  
HOY TARDE Y NOCHE  
DEBUT DE LA MAXIMA ESTRELLA DE LA CANCION

**GLORIA LASSO**  
SIGUE EL EXITO DEL MARAVILLOSO

**TRIO ALONSO**  
Bailes folklóricos ORQUESTAS

**Pepe Denis**  
— y —  
**Trocantes**  
con JAIME GELABERT

En pista - Tarde y noche  
**Aromes de Nostra Terra**  
Agrupación Folklorica  
**Juan José Ginés**  
**Marta Christel**  
**Teresita Heredia**  
Acompañada a la guitarra por  
**PEPE, EL VALLECANO**

Y además de este formidable programa  
**TRES GRANDES DEBUTS**  
**HERMANOS BLANCO**  
Joven pareja de baile clásico español  
**EVELYN**  
En su despedida a Mallorca, antes de marchar al extranjero  
**LOS 4 DE LA CAVA**  
El máximo exponente del baile gitano  
Orquestas: **MUSILINDIA** y **JOSE PUERTAS** con su conjunto  
Gran servicio de Restaurante abierto desde las 12 del mediodía  
Precios (todo incluido): Tarde, desde 10 pts Noche, 30

Lea "Baleares"



¿A quién tocará este hermoso toro? ¿A CARITAS, CALERITO o a JIMENEZ? No hay duda de que su bonita lámina hace prever que es de bandera

Todos los martes, en magníficos autocares  
**Círculo de Turismo**  
**Luch-Gorch Blau-La Calobra**  
**Torrente de Pareis**

Despacho de billetes en todas las AGENCIAS DE VIAJES, en el FOMENTO DEL TURISMO y en las Oficinas de la EMPRESA NICOLAU, Calle Mateo Enrique Lladó, n.º 23, Teléf. 3421



En el Mallorca siguen los trabajos encaminados a solucionar su situación económica...

Nos satisface ver la euforia que respira la Peña del Automóvil Club...

Nos han asegurado que los dos ex directivos "gafes" no formarán en la nueva combinación de la directiva...

El Mallorca puede pues respirar tranquilidad.

Mientras en el Atlético Baleares preparan funciones de homenaje al club y se inician suscripciones...

Los directivos del fútbol, cansados de que se las peguen a ellos todos en un mismo carrillo...

Nuevamente se habla de ciclismo modesto para nuestro velódromo de Tirador.

Germán marcha a descansar una temporada a Mahón. Sigue en disposición del Atlético Baleares...

César y Tuset, un futbolista internacional y un ex campeón de España de boxeo...

Se habla de boxeo nuevamente, pero no en Palma sino en Pollensa...

Mientras tanto sigue la Lucha su marcha triunfal y anuncia una velada de postin para el martes...

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

El equipo italiano a punto de ser eliminado

Debido a una indisposición de Fausto Coppi

Seis franceses entre los ocho primeros clasificados

Montpellier 20.—La 16 etapa de la Vuelta Ciclista a Francia ha sido ganada por el suizo Koblet...

La carrera de hoy, como la de ayer, se disputó bajo un sol inabarcable, que molestó a muchos.

Después de esta jornada, que se considera como decisiva para la clasificación final...

Montpellier 20.—Aunque la etapa de hoy de Carcasona a Montpellier se ha celebrado con mucha calma...

Bernardo Ruiz ha estado delante de casi todo el equipo italiano...

Los comisarios habían decidido elevar al 15 por ciento en vez del 10, lo que ha evitado la eliminación de dicho equipo italiano.

Montpellier 20.—La clasificación de los españoles en la etapa de hoy ha sido:

- 23 Massip, 5-40-22. 27 Bernardo Ruiz, 5-40-29. 33 José Serra, mismo tiempo. 50 Manuel Rodríguez, 5-54-49. 65 Miguel Gual, 6-0-17.

Montpellier 20.—Los corredores españoles están situados en las siguientes posiciones de la clasificación general...

- 12 Bernardo Ruiz, 91-36-36. 43 Serra, 92-39-50. 45 M. Rodríguez, 92-42-22. 56 Massip, 93-03. 58 Langarica, 93-07-22. 64 Gual, 93-22-57.

La clasificación general de la Vuelta a Francia es la siguiente:

- 1.º Koblet, 91-09-37. 2.º Geminiani, 91-11-05. 3.º Lazarides, 91-18-04. 4.º Bauvin, 91-20-40. 5.º Bartali, 91-27-40. 6.º Lauredi, 91-27-51. 7.º Bargovin, 91-32-25. 8.º Bobet, 91-32-31. — Afili.

REAL C. D. MALLORCA

La Comisión encargada de solucionar las dificultades que a la vista se Club, suplica a los señores socios...

Don Lorenzo Roses al habla

Creo imposible reunir 400.000 pesetas para el A. Baleares.—Hoy visitaremos a nuestras Autoridades.—Sin apoyo no hay manera de hacer fútbol



La comisión nombrada por la Junta General del Atco, Baleares, que en ausencia del Presidente don Antonio Castelló realiza las gestiones pertinentes...

La necesidad de acudir a nuestras dignísimas autoridades en demanda de una ayuda para todos, que muy bien podría ser el establecimiento de aquel sello pro deporte...

—¿Se trabaja algo, no obstante, para llevar al Atlético Baleares a buen puerto?

—Como prometí estoy dispuesto a colaborar en la medida de mis fuerzas para que el Atlético Baleares siga adelante.

—¿Y con el sello a quien beneficiaría?

—Ya le he dicho que a todos los equipos de categoría nacional. Mi intención y así se lo he expuesto al señor Buades...

El Crucero Internacional del Mediterráneo

A las ocho de la tarde se habían clasificado un total de nueve yates. Igual cantidad de ellos habían hecho uso del motor auxiliar

La falta de viento, en algunos momentos inexistente, ha restado brillantez al Crucero Internacional del Mediterráneo...

A las 15'20 entró el francés "Ariel". A las 15'25 lo hizo el primer español, el "Avante".

A las 15'45 entró el también español "Xiroco". A las 16, el español "Altair".

A las 18, el francés "La Pinta". A las 18'35, el francés "Aibe". A las 19, el español "Odión".

A las 19'55, el español "Tere". Llegaron haciendo uso del motor auxiliar, y por lo tanto no han puntuado los yates franceses "Aiteblanche", "Dora", "Naugh", "h'Deaur III", "Viquenja" y "Wendell II".

A las 15'20 entró el francés "Ariel". A las 15'25 lo hizo el primer español, el "Avante".

A las 15'45 entró el también español "Xiroco". A las 16, el español "Altair".

A las 18, el francés "La Pinta". A las 18'35, el francés "Aibe". A las 19, el español "Odión".

A las 19'55, el español "Tere". Llegaron haciendo uso del motor auxiliar, y por lo tanto no han puntuado los yates franceses...

Por el Jurado de la prueba no ha sido facilitada la clasificación, ya que no han llegado todos los balandros que salieron del puerto de Barcelona.

de Barcelona. En cuanto la tengamos en nuestro poder, la facilitaremos a los lectores.

A bordo del yate "Altair" viaja el Almirante Cervera, Jefe del Departamento Marítimo de Cartagena.

OTRA VICTORIA POR K. O. de Luis Romero

Manchester 20. (Urgente).— El campeón español de los pesos gallo Luis Romero, ha vencido por k. o. en el cuarto asalto...

En el tercer Fairoloough ha logrado colocar algunos buenos golpes en la cabeza del español...

Al comienzo del cuarto asalto, Romero ha derribado a su contrincante, contándole el árbitro hasta cinco, pero el púgil se levantó...

Mejoramiento físico y sana formación, logran las niñas españolas en los Albergues de las Juventudes de la Sección Femenina.

Pirelli Neumaticos para BICICLETAS VELOMOTORES MOTOS LIGERAS

—¿Seguirá realizando sus gestiones?

—Indiscutiblemente que sí y es pero encontrar acogida y buena disposición en muchos accionados.

—¿Seguirá realizando sus gestiones?

—Tal vez unos 30.000 duros, pero valdrán mucho más los desplazamientos si tienen que pagarse como hasta ahora.

En los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina. Las niñas de España aprenden a amar a Dios a la Patria y al hogar.

—¿Y qué calcula podría valer un coche así?

—¿Y qué calcula podría valer un coche así? —Tal vez unos 30.000 duros, pero valdrán mucho más los desplazamientos si tienen que pagarse como hasta ahora.

Estos son los 6 toros de PEREZ DE LA CONCHA



que pueden ser visitados en los corrales de la Plaza durante todo el día de hoy, y que mañana, domingo, han de ser lidiados por los espadas

CARLOS VERA MANUEL CALERO ALFREDO "Cañitas" - "Calerito" - Jiménez

Entradas desde 15 pesetas

Venta de localidades en: Taquilla TEATRO LIRICO, Cafe Suizo, Bar Rosales, Bar Estrellas y Bar Tolo

Velódromo de Tirador Hoy sábado 21 Julio a las 10'30 noche Grandes Carreras Ciclistas Pro-Afición Precios: Caballeros 4 ptas. - Señoras y niños 2 ptas.

# Noche de sábado en Londres

(Viene de la octava pág.)  
 noticia sobre cierto alboroto producido por elementos de la "troupe" de Carmen Amaya, que hubo de ser castigado por la autoridad londinense, en beneficio del sosiego tradicional de esta ciudad.  
 Pero esta noche de sábado, despejada y nueva junto a la paz del British Museum, cerca de las viejas casas de Staple In, en este barrio que hasta ahora me ha parecido tan pacífico, he tenido que rectificar mis prejuicios. La gente canta y se divierte como en la calle madrileña de la Victoria, canta y se desahoga como cualquier latino de los que resisten el sol sobre los andamios de Madrid y desconoce las atenciones al vecindario que duerme o que trabaja.

Por la calle pasan grupos de gente que grita y debe divertirse. Hay, sin embargo, algunas diferencias en este fenómeno de la diversión popular en Londres y Madrid; diferencias que son fáciles de advertir, desde este balcón del 34 de Coron Street, donde vivo. La madrugada empieza aquí cinco o seis horas antes; los escándalos, por fortuna, parecen sabatinos; las señoras que gritan y se manifiestan, llevan traje-sastre y sombrero.  
 Londres, Julio 1951.

En lugares húmedos, ponga  
**GEMENTOS AMENGUAL**  
 Tel. 42 - Alaró



Los dos toros de la foto pertenecen a la ganadería de Pérez de la Concha y dicho ganadero los ha mandado para la corrida que tendrá lugar mañana, domingo, en la que alternarán los diestros CANITAS, CALERITO y ALFREDO JIMENEZ. Por su presencia evitan toda clase de comentarios

**DOCTOR J. SUAU**  
 Estará ausente  
**HASTA EL DIA 23**

Lea "Baleares"

# Fiestas patronales

## La Puebla

**PROGRAMA oficial de los Festejos Populares que han de celebrarse en esta villa los días 22, 24, 25 y 26 de Julio de 1951.**  
 Día 22. — A las 12 inauguración de una exposición de obras del pintor local don Jaime Serra (Q. K. T.) en los salones de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.  
 A las 19, suelta en el circo de lidia de las tres reses que han de lidiarse el día 24. La entrada será libre y gratuita.  
 Día 24. — A las 16 pasacalles por la Banda Municipal, recorriendo las principales calles de la villa.  
 A las 18'30 grandioso festival taurino. Si el tiempo no lo impide y con superior permiso de la Autoridad, se lidiarán banderilleros y serán muertos a estoque 2 hermosos y bravos novillos toros.  
 A las 21 iluminación general y concierto en la Plaza Mayor en el recinto estará primorosamente adornado.  
 A las 23 continuación del concierto y paseo.  
 A las 24 disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales, por los pirotécnicos de Portol, hermanos Frontera Falou.  
 Día 25. — A las 8 Diana por la Banda Municipal.  
 A las 12 carreras típicas en la calle Doctor Ulla, (frente a la Cooperativa) para ganado equi-

no y mular, adjudicándose valiosos premios a los vencedores, Carreras pedestres con las "Joles" de costumbre.  
 A las 18'30 extraordinario partido de fútbol, en el campo de "Sa Fortaleza", entre la U. D. Poblense y un potente equipo.  
 A las 20 bailes típicos al estilo del país a cargo de la Agrupación Folklórica "Payesías de La Puebla" y "Gracia de la Payesía".  
 A las 23 Colosal Verbena amenizada por las orquestas "Caleites" y "Rosaleda" con su cantor Michel.  
 Día 26. — A las 8 Diana por la Banda Municipal.  
 A las 12 carreras típicas en la calle Gomez Ulla como el día anterior.  
 A las 17 grandes carreras ciclistas en un circuito local (calles Comercio, Mercado, Mayor, Luna y Ancha) con importantes premios en metálico.  
 A las 19 bailes típicos con gaita y tamboril en la Plaza Mayor para el vecindario en general.  
 A las 23 espectáculo de vela folklórica a cargo de las Agrupaciones "Payesías de La Puebla" dirigida por Pedro Duran con la colaboración de la Romería del Grupo "Aires de Son Alegre del Pla de Na Teia" y "Gracia de la Payesía" dirigida por don Antonio Aculló.  
 A las 24 disparo de una estruendosa traca final.  
 La Puebla julio 1951.

**RECOMMENDATIONS AUX TOURISTES**

**Información Turística de Mallorca**  
**Visita de Palma**  
 Palma atesora en su barrio antiguo grandes riquezas artísticas e históricas que el turista puede visitar fácilmente.  
 En primer lugar, su Catedral, hermoso edificio que la acción del tiempo ha cubierto de dorada patina; se empezó en estilo gótico en 1230, reinando Jaime I.  
 El Palacio de la Almudaina, antigua residencia de los Reyes de Mallorca; el Arco de la Almudaina, en la calle del mismo nombre, uno de los más característicos de la ciudad, antigua parte árabe que daba acceso a la primitiva fortaleza. En esta calle pueden admirarse algunos hermosos ejemplares de antiguos patios de palacios mallorquines.  
 Iglesia y Claustro de San Francisco, construidos en los años de 1281 y 1317, de estilo gótico; la iglesia guarda los restos del Beato Raimundo Lullio, en hermoso sepulcro de Francisco Sagrera.  
 La Lonja, antigua Bolsa de Comercio, de estilo gótico, construida en 1426 por Guillermo Sagrera, convertida hoy en Museo de Bellas Artes, etc., etc.

**SUGGESTIONS FOR TOURISTS**

**Information Touristique de Majorque**  
**Visite de Palma**  
 Palma possède, dans ses vieux quartiers, de grandes richesses artistiques et historiques que le touriste peut visiter facilement.  
 En premier lieu sa cathédrale, bel édifice que l'action du temps a couvert d'une patine dorée; elle fut commencée en style gothique l'an 1230, sous le règne de Jaime I.  
 Le Palais de la Almudaina, ancienne résidence des Rois de Majorque. L'Arc de la Almudaina, dans la rue du même nom; une des plus caractéristiques de la ville ancienne Porte arabe qui donnait entrée aux primitives fortifications maures. Dans cette même rue, on peut admirer les typiques patios des palais seigneuriaux majorquins.  
 Eglise et Cloître de Saint François d'Assises, construits entre 1281 et 1317, de style gothique; l'église garde les restes du Bienheureux Raymond Lull, dans un remarquable sépulcre de Francisco Sagrera.  
 La Lonja, ancienne Bourse de Commerce, de style gothique, construite en 1426 par Guillermo Sagrera, est utilisée actuellement comme Musée des Beaux-Arts, etc.

- Comunicaciones**  
 Mallorca posee excelentes comunicaciones con la Península y con las demás islas del archipiélago. Los servicios marítimos actualmente en vigor son los siguientes:  
 Palma-Barcelona: diario, excepto domingos.  
 Barcelona-Palma: ídem ídem a las 21 h.  
 Palma-Valencia: jueves y viernes, a las 20 h.  
 Valencia-Palma: jueves y viernes, a las 22 h.  
 Palma-Ibiza-Valencia: lunes, a las 12 h.  
 Valencia-Ibiza-Palma: martes, a las 22 h.  
 Palma-Ibiza-Alicante: viernes, a las 12 h.  
 Alicante-Ibiza-Palma: sábado, a las 20 h.  
 Las comunicaciones interinsulares, son las siguientes:  
 Palma-Mahón: martes, a las 21 h.  
 Mahón-Palma: miércoles, a las 21 h.  
 Palma-Ciudadela: jueves, a las 19 h.  
 Ciudadela-Palma: martes, a las 19 h.  
 Palma-Ibiza: lunes y viernes, a las 12 h.  
 Ibiza-Palma: domingos y miércoles, a las 9 h.  
 Ciudadela-Alcudia: sábados, a las 10 h.  
 Alcudia-Ciudadela: lunes, a las 12 h.

- Comunicaciones**  
 L'île de Majorque possède d'excellentes communications avec la Péninsule. Outre les nombreuses lignes aériennes assurées par les compagnies espagnoles et étrangères, plusieurs services maritimes relient journellement Palma aux principaux ports du Levant espagnol:  
 Palma-Barcelona } chaque jour a 21h. (Dimanche excepté).  
 Barceione-Palma }  
 Palma-Valence: jeudi et vendredi à 20 h.  
 Valence-Palma: jeudi et vendredi à 22 h.  
 Palma-Ibiza-Valence: lundi a 12 h.  
 Valence-Ibiza-Palma: mardi à 22 h.  
 Palma-Ibiza-Alicante: vendredi à 12 h.  
 Alicante-Ibiza-Palma: samedi à 20 h.  
 De plus, les îles sont reliées entre elles par les services maritimes vivants:  
 Palma-Mahón: mardi à 21 h.  
 Mahón-Palma: mercredi à 21 h.  
 Palma-Ciudadela: jeudi à 19 h.  
 Ciudadela-Palma: mardi à 19 h.  
 Palma-Ibiza: lundi et vendredi à 12 h.  
 Ibiza-Palma: dimanche et mercredi à 9 h.  
 Ciudadela-Alcudia: samedi à 10 h.  
 Alcudia-Ciudadela: lundi à 12 h.

Cía. Tramediterránea - Muelle Viejo - Teléfonos 2108-09

## «Thursday night» - «Anglo-Spanish night at the «Villa Rosa»

A memorable succession of wonderful surprises awaited English speaking people of all nations and their friends who made the "Villa Rosa" their rendezvous night. Thursday night at the "Villa Rosa" is the "Grand Carnival Night" set apart each week for English speaking visitors to Palma. As usual, a party of British visitors came along with their Host, Mr. William R. Oliver and for the benefit of English speaking guests Mr. Oliver announced part of the nights festivities in English. Among those present in Mr. Oliver's party were Mrs. Roberts and the Misses Badley, Keith and Cant from the Hotel Alfonso, Mr. and Mrs. Mitchell, Mrs. Tuckerand, Mrs. Gippert from the Cala Mayor, Miss Nevell, Mrs. Webb and Miss Slater, Jaime I Hotel. From the Majorika came Mr. & Mrs. Farley and the Terreno Mr. & Mrs. Bauer & Mr. Bauer Jr, Mr. & Mrs. Barnham and a number of their Spanish and English friends who are resident in Palma.  
 In addition to the spectacular floor-show "Capricho Español" and the group of Spanish dances which are produced for English guests each week "Grand Tour of the Provinces of Spain" visitors last night had the rare opportunity of witnessing the premiere performance of a new musical entitled "Ballet de la corrida de Toros", "The Ballet of the Bullfight". The colour and splendour of the richly brocaded costumes as the artists, 18 in number, took the floor thrilled the spectators and the ceremony of the salute to the President was carried out with all the dignity associated with the real thing. The artistic exhibition of dancing by the show-girls in their roles of Matadors, Piccadors, Bandilleros was performed midst a riot of colour. From the opening number "Sigh for Spain" sung by the ever popular singer and ballerina Rosario de la Maza, the breath-taking moment when Miguel Albaicin made his appearance in the gorgeous costume of the Toreador, to the Toreador, to the touching scene in which the mortally wounded Toreador dies in the arms of the ballerina this outstanding spectacle brought thrill upon thrill to onlookers. The sensational antics of the Bull, no other than our "Drammer from the band in Bulls Clothing" brought an element of humour to the show which provoked roars of laughter. Guests are invited to try their hand at fighting the bull — no prize is offered. It is not possible for me to mention here all the names of those taking part in the show but a big and

should go to Rosario de la Maza for arranging the dances and her part in the show, Rossi Vives, Antonita de los Reyes, Miguel Albaicin, Carmen Alarcón, Carmen Corbalán, Guillermo Risuetio, Anita Belmonte and the producer, musicians and costumier for their individual and collective exhibition of their art and crafts that go to make up this truly wonderful show. All the ladies were as usual, in Mr. Oliver's party, presented with souvenirs of the artists and to mark the opening of the miniature castanets, signed photographs of the artists and to mark the opening of the new show Señor Crespi very kindly presented a beautiful replica of a Toreador to the winner of a lottery in which the lucky number was drawn from a Toreador's hat by Rosario de la Maza. Gorgeous Costumes, Fascinating Dances, Haunting Music two Musical Features! What a night to remember!! for those visitors from England, Ireland, Scotland and Wales who were present at last nights show and who will carry back with them to their own countries many happy of Palma and as they recall and describe the wonders of Mallorca to their families and friends at home a special place of honour will be given to a night they spent at the "Villa Rosa"! A night they will remember always! Many of my British and Spanish friends have asked me for a copy of my "Ode to Mallorca". Here it is as another souvenir of a night at the "Villa Rosa".  
**"GRACIAS"**  
 "Perfumed jasmine kissed with dew  
 A token of my love for you  
 Marble white like woodland dove  
 Te greet you with the dawn my love!"  
 "Pale bluebell from leavy dell  
 In golden hair to weave a spell  
 Around my heart for ever — aye  
 Arise O sun! — this is my day!"  
 "Blood-red roses — sunset nigh  
 Day is ended — moon hangs high  
 Mystic eyes I gaze and say  
 GRACIAS! for a lovely day!"  
 See YOU Thursday night at the "Villa Rosa" for a night YOU will remember, ALWAYS!



## CRÓNICA de MANACOR

(Retirado de ediciones anteriores)  
**FESTEJOS**  
 De repente, hemos desembozado en la calle ancha de los festejos, Manacor, que en general encuentra pocas cosas a las cuales festejar o bien se encuentran a sí mismo con poquitas ganancias de hacerlo, parece por haber tomado el gusto a eso de los festejos. Y aquí le tenemos preparando los de San Jaime, del 18 de Julio, en Porto-Criso, y los de Santo Domingo para el 4 de agosto, todo ello a pocos días de los de San Cristóbal, que organizó el Moto Club y eso que, domingo a domingo, desde hace ya tiempo, ha venido ensayándose, ofreciendo al público como un boceto de ellas en forma de bailes típicos, conciertos al aire libre, concursos por la banda municipal o por alguna orquesta, más o menos apropiada. Después de este período de pruebas y después de gastar tanta pólvora en salvos lógico sería esperar unos buenos festejos, que de veras honraran a nuestro Patrón Santiago Apóstol. Pero la realidad va a dimitir seguramente mucho de ello. La fecha de la festividad se acerca a pasos agigantados y, que esperamos, sólo se anuncian espectáculos que podrán ser presentados previo pago de determinada cantidad. Nada, absolutamente nada de festejos populares. Ya veremos si a última hora algo verdaderamente popular asoma la oreja. Será, si acaso, algo sorprendente y a lo cual ya no estamos acostumbrados.  
**MUSEO ARQUEOLÓGICO**  
 Uno de los números que más interés ofrecen entre los que se anuncian para las próximas fiestas, es el de la inauguración del Museo Arqueológico, que por fin será abierto al público, después de muchos años de tener al vivo como único visitante. Con el fin, se están llevando a cabo activamente las obras de acondicionamiento del local que será, que, junto a la iglesia parroquial, ha venido ocupando una escuela nacional de niñas. Para adornar la sala del museo y al mismo tiempo para rendirle un homenaje, ha sido modelado un relieve del que fue gran arquitecto Rdo. B. Juan Agustín, por el joven escultor mallorquín Antonio Oliver. Sabemos que se tiene la intención de habilitar el "hall" para exposición permanente de pinturas. De no cambiar los planes, los jueves el acceso al museo será gratis, teniendo que proveerse del correspondiente ticket quien desee visitarlo cualquier otro día.  
**UN APLAUSO PARA LA PEÑA SAN JAIME**  
 Un ferviente aplauso, sinceramente caluroso, merece la animosa Peña "San Jaime, de Manacor. Nuevamente parece ser que este año será quien anime de veras las fiestas que nuestra ciudad celebra en honor de su titular. Por propia iniciativa se está encargando de la organización de la "Fiesta en el aire", el popular concurso que tan gran éxito alcanzara ya el año pasado. Los premios que anuncia son crecidos y más aún lo son la animación y el interés que ha despertado la repetición de esta simpática tradición. Al mismo tiempo, la cada día pujante Peña patrocina el concurso de cuantos organizados por el semanario local "Arril", que, dicho sea de paso, está también obteniendo con él un notable éxito. No cabe duda, un ferviente aplauso merece la "Peña San Jaime" y por eso no se lo requeamos.  
**ARTÍSTICAS**  
 Coincidiendo también con las festividades de San Jaime, el próximo día 22 será inaugurado en los salones de la Caja de Pensiones el I Salón de Verano, que constará de varias secciones. Como son pintura al óleo, acuarela, dibujo, etc.

**Dr. E. Oliver Capó**  
 ENFERMEDADES DE LA NUTRICIÓN Y DEL METABOLISMO  
 CIRUGIA VASCULAR Y DE LAS EXTREMIDADES  
 Visitará durante el mes de Julio solamente los días 9 y 23

**CUEVAS DE CAMPANET**  
 Nueva carretera km. 39 Palma Pollensa  
**ABIERTAS TODOS LOS DIAS**  
 de 8 mañana a 8 tarde  
 Los domingos excursiones en autoraras  
**Puerto Pollensa - Formentor - Cuevas Campanet**  
 Informes e inscripciones: Agencias de Viajes y Fomento de Turismo

en primera fila

Hoy, sábado, el "Tribol" continuará ofreciendo durante la celebración de su fiesta, diversos números musicales en pista y, posiblemente, esa selección de música antigua que tanto satisfizo al público.

La presentación de la estrella de la canción Gloria Lasso ayer en "Titos" fue un éxito. Un éxito que hubo de compartir con el "Trio Alonso" y con las orquestas de la casa.

Los Trasmuntanes seguían en Palma ayer por la mañana. Esperamos noticias de viajes o de lo que sea.

Por ahí anda una cosa muy larga escrita en inglés en la que se habla de las excelencias del espectáculo de Villa Rosa. Digamos aquí en menos palabras y en español que, realmente, es un señor espectáculo en el que nada falta.

Maria Granille se presentó anoche en "Rosales". Al verla y al oírlo—es cuando se da una cuenta de que aun hay clases. El público le tributó la mas cordial de las acogidas.

Y el lunes, como nosotros habíamos anunciado, debuta la atracción negra "Rosse-Min".

Hoy se anuncian en "Jack el Negro" dos grandes debuts. Uno auténticamente gitano, "Los cuatro de la Cava". Otro extranjero, y triunfador ya en las primeras jornadas de este verano en "Jack": Evelyn que quiere desquitarse de España precisamente en esta terraza.

Grandes preparativos en "Olimpia". No solo en lo que a atracciones se refiere—el capitán orquestas está resuelto y más que resuelto—sino también a breves temporadas de grandes espectáculos de teatro regional y hasta de zarzuela.

Y en "Bolero". Marisa de Cuba al frente de un nutridísimo grupo de atracciones. Y Jorge Gallardo, el gran cantor de siempre.

Había expectación por ver de nuevo a Encarnita Macarena. Y aquí la tenemos en "Virginia", mejor bailarina que nunca.

Espectáculos en Baleares



TEATROS
PRINCIPAL.—Cerrado por vacaciones.
CINES
ACTUALIDADES.— Sesión continua desde las 3: No-Do Imágenes y películas cortas.
ASTORIA.— Desde las 4: "Jack el Negro" y "Mr. Lucky". (Tot. mayores).
AUGUSTA.— Desde las 4: "Si ella lo supiera" y "Bagdad". (Aut. mayores).
AVENIDA.— Desde las 3:30: "Jack el Negro" y "Mr. Lucky". (Tot. mayores).
BALEAR.— Desde las 3:30: "Ella, él... y Nicolás" y "La costilla de Adán". (Aut. mayores).
BORN.— Desde las 3:30: "Ella, él... y Nicolás" y "La costilla de Adán". (Aut. mayores).
CAPITOL.— Cerrado por vacaciones.
DORADO.— Desde las 3:30: "Fotagidos" y "Legión de tiradores". (Tot. menores).
FANTASIO.— Desde las 3: "La calle de los conflictos" y "Serenata argentina". (Aut. mayores).
HISPANIA.— Desde las 3:30: "Soledad" y "Nueva Orleans". (Aut. mayores).
TRICICO.— Desde las 3:30: "Soledad" y "Nueva Orleans". (Aut. mayores).
METROPOL.— Desde las 3:15: "Al rojo vivo" y "Ladrón de bicicletas". (Tot. mayores).

SAIAS DE FIESTAS
JACK EL NEGRO.— Tarde y noche; Actuación de "Aromas de Nuestra Tierra". María Christel. Orquestas: "Musilandia" con su cantor Juan J. Ginés, y "Los Trasmuntanes" con Francis Ramírez y J. Escánellas, Teresia Heredia y Divina y Nico.
HITOS.— Tarde y noche, baile y atracciones con Pepe Denis y su conjunto, Orquesta "Trocantes" y "Trio Alonso".
VILLA ROSA.— Tarde y noche. Baile y atracciones con "Capricho Español".
CASABLANCA.— Tarde y noche. Actuación de María Jesús Rey, María Blanco, Elvira Castro, Margarita Stens, Carmen Galán, Carmen Corbalán, Mar Carmen Arias, Rosita Pardo y Victoria Rey.
VIRGINIA CLUB.— Tarde y noche. Orquestas de Miguel Roselló y Jean Fisher y atracciones.
ROSALLES.— Todos los días: Ballet Rosales, Margot Mary Blanca Guzmán Marín, María Gracielita y tres orquestas con José Puertas.
BOLERO.— Baile y atracciones. Orquestas "Montecarlo", "Columbia" y "Estrellas Negras".
TREBOL.— Noche. Baile con las orquestas "Bolero" y "Alegres Vagabundos", con Miguel de Villa e Ina Sassi.
OLIMPIA.— Baile con las orquestas "Montecarlo", "Columbia" y "Estrellas Negras".

LA REVOLTOSA

AVENIDA
L'UNANIMITAT
TODOS LOS LUNES Y JUEVES: CAMBIO DE PROGRAMA
PROXIMOS LUNES-MARTES MIÉRCOLES
8.º programa triunfal
DOS RICUROSOS REESTRENOS DE PRIMÉRISIMA CALIDAD
LA EXQUISITA Y FASTUOSA SUPERPRODUCCION

Un marido IDEAL
(TECHNICOLOR)
PAULETTE GODDARD
MICHAEL WILDING
BASADA EN LA FAMOSA OBRA DE OSCAR WILDE

PASION en la selva
GREGOR PECK
JOAN BENNETT
(Hoy y mañana ÚLTIMOS DIAS)

JACK EL NEGRO
-y-
Mr. LUCKY
(Hoy y mañana ÚLTIMOS DIAS)

Muchachas tras las rejas

Born - Balear
La costilla de Adán
con SPENCER TRACY y KATHERINE HEPBURN
y lo sebrá...
y además se enterará de QUIEN ES NICOLAS
en el estreno:
Ella, él y Nicolás
con EDWICE FEUILLERE y FERNAND GRAVEY

MIÉRCOLES
PUENTE DE MANDO
con GARY COOPER y ESTRENO
Yo no soy la Mala-Mari
con NINI MARSHALL

TEATRO Tricico

HISPANIA

HOY
EXTR ORDINARIO PRO KAMA
SOLEDAD
con LIB. RIAD LAMARQUE
Nueva Orleans
con JOH. W. WANE
(Proc. Aut. Mayor. S)

TREBOL REPITE SU SELECCION DE LAS VEJES

Se dice, y la vida misma nos lo repite diariamente con mil ejemplos, que antes y después de la tempestad viene la calma. En "Trebol" se esta en estos dos trances. En el primero, después de la avalancha impetuosa de risas que sobrevinieron con motivo de fiestas españolas y "Mas diñcil todavía"; y en el segundo, porque este salón prepara, culta y lina hasta lo indecible, otros asuntos de verdadero escándalo, que no permiten decirlo, porque automáticamente, perderían lo que de si tienen de novedad; pero bueno, en este corto campo de espera, algo tiene que entregar "Trebol" a su público. Y "Trebol", buen psicólogo, vio al tratador, conocedor a fondo de gusto mundano y de su mundo, entrega a este en bandeja de plata un par de horas de auténtico e incorruptible baile, de buena música, con pequeñas escapadas a lo antañón, seleccionando cuidadosamente su repertorio. Para conseguir que lo escrito en estos regiones sea una verdad patente y más grande que las pirámides, Miguel de Villa, Juanito Coll, Ina Sassi, "Bolero" y "Alegres Vagabundos", estarán al frente de la parte cantora y orquestal, respectivamente, que ya es buena garantía —y no es coba—.

Canciones, deportes, estadio, o ambiente de montaña y de mar. Albergues de Verano de las Juventudes de la Sección Femenina.

La película que puede salvar su vida
APRENDA A PROTEGER SU VIDA
¿SEPA QUÉ HACER?
TEMA DE LATENTE ACTUALIDAD
"COMO LIBRARSE DE LA BOMBA ATOMICA"
Producción por Emerson Film Co. y Crystal Productions, Inc.
Distribuida por RKO RADIO

MUY PRONTO en.....???

VIRGINIA
HOY TARDE Y NOCHE
PRESENTA A
LA GRAN PAREJA FLAMENCA
Isabelita - Pepe Luis
Nury Fe
LA GRAN ESTRELLA DEL BAILE ESPAÑOL

ENCARNITA MACARENA
REINA DEL BAILE GITANO
Dos orquestas
Miguel Roselló
y el célebre conjunto francés
JEAN FREBER

TOROS EN MURO
Miércoles día 25 de Julio a las 5:30 tarde (Festividad de San Jaime)
4 novillos-toros 4 de Ortiz de Sevilla, para los valientes novilleros
Eleuterio Moyá (de Valencia) - Paquito Simó (de Madrid) - Juan Reynés (de La Puebla)
Uno de los novillos será REJONEADO en BANDERILLAS sobre MOTO LUB: por el gran deportista JUAN JULIA y estoqueado por aficionados de la localidad
Entradas desde 5 pesetas

PREMIOS TEATRALES

300.00 PESETAS



Madrid 18.— Hoy se ha reunido el jurado calificador para otorgar los premios "Austrias March" y "Lope de Vega" para obras teatrales, creados por don Agustín Pujol. Han sido concedidos, respectivamente, a Juan Ignacio Luca de Tena, José María Peman, Dora Sedano y Luis Fernández Sevilla. El total de los premios es de trescientas mil pesetas. — Cifra.

N. de la R.— El pasado domingo, día 15, "BALEARES", a través de su sección de entrevistas "Diganos Vd. algo", en la entrevista con Alfonso Sastre, dió a conocer con tres fechas de antelación los dos primeros nombres de este concurso, tan bien pagado, de teatro. Sin mala intención, nos alegramos del servicio informativo de nuestro diario que ha sabido, pensando en la mejor información de los lectores, abrir plizas bien secretas y etc., etc.

Santa María del Camí

HOMENAJE A LA VEJEZ
Con acierto insuperable fué incluido en el programa de las fiestas patronales el Homenaje a la Vejez, primero de estos actos que se celebra en esta villa. Organizado por el Patronato local de la Vejez y la Caja de Pensiones y de Ahorros, obtuvo la eficaz cooperación del Magnífico Ayuntamiento. Quedaron inscritos más de sesenta ancianos de más de 80 años en el censo abierto al efecto, concurrendo a los actos celebrados más de cuarenta de ellos. Todos del brazo de sus respectivas madrinras, que les atendieron solícitas y cariñosas en todo momento. Organizada la comitiva, en los bajos del Ayuntamiento, se dirigieron los homenajeados al templo parroquial, precedidos de la Banda Municipal, de los niños y niñas de las Escuelas Nacionales, con sus respectivos Maestros, y de la agrupación folklórica "Salero Tipico de Fontanella". Cerraba el vistoso y simpático desfile, nuestras Autoridades civiles y militares, con el Patronato local de la Vejez, presidido por don José Peyró, Jefe de los Servicios Administrativos de la Caja de Pensiones, en representación del Delegado General de la misma, en Baleares, don Pío Fransoy. Al llegar al templo, la multitud prorumpió en cariñosas aclamaciones a los ancianos, que estaban visiblemente emocionados. Terminada la Santa Misa celebrada en honor de los homenajeados, regresó la comitiva a la Casa Consistorial, en cuyos bajos ocuparon asiento de preferencia los viejecitos en unión de sus madrinras. Gloraron, con acierto, el acto que se celebraba el Delegado local de la Caja señor Bestard, el Rdo. don Juan Vich y don José Peyró, cerrando los parlamentos nuestro Económico Rdo. don Miguel Roselló. Todos ellos fueron muy aplaudidos. A continuación fueron premiados con libros, obsequio de la Caja de Pensiones, los niños y niñas de las Escuelas Nacionales que más se han destacado durante el curso. Así quedaron fundidos, en el mismo acto, la vejez venerable con la juventud, esperanza del mañana. Los ancianos fueron delicadamente obsequiados como se hace en estos actos de homenaje, y a todos ellos la muchedumbre premió con frenéticos aplausos. El acto resultó simpaticísimo y altamente aleccionador. Cerramos la presente crónica con las bellas frases que escribió el fundador de las Cajas de Pensiones: "Los venerables ancianos con la blancura de sus cabellos, son luz brillante que hace llegar a lo más íntimo de nuestros sentimientos, los más hermosos resplandores de la vida santa de familia."

LA CORRIDA MAS BARATA

La corrida que se anuncia no puede ser nunca mala. Este cartel, es cartel que por sí solo se alaba. Se repite a dos toreros que hicieron sonar las palmas.

que dejaron a las fieras a sus pies desorejadas. Cañitas, cuyo valor hizo estremecer la plaza. Un torero sin rival, un torero que arrebata, que pisará nuestra arena con una nueva contrata, que se ganó por valiente como los buenos las ganan. También vuelve, y con justicia

que no puede ser negada, Alfredo Jiménez, oro de la vea sevillana; el del torero de luz, torero de figurana, que merece ser cantado sobre un fondo de guitarra. Ese es Alfredo Jiménez lucero que se destaca entre la constelación de los primeros espadas. Solo faltaba el cartel, para quedar completada la terna, el gran Calerito, cordobés de pura raza, aspirante al califato que Manolete dejara. Calerito es un torero que por nada se acobarda. Torero serio, profundo de la cordobesa casta. Su arte es arte que tiene cara y cruz, mone la escasa por una parte la gloria, por la otra, la mortaja.

¡A los toros...! A los toros...! ¡Id a recoger la entrada, que el domingo será tarde... Que está la Afición caldeada, y no va a ceder la gente en nuestra espaciosa plaza. ¡A los toros...! A los toros...! ¡valga el papel lo que valga. La corrida que se anuncia no puede ser nunca cara, porque una corrida buena siempre resulta barata. ¡A los toros...! A los toros...! ¡Fiesta hermosa...! ¡a más brava, que, por serlo de valientes, es la Gran Fiesta de España! MINGO REVULGO

Montuiri

CLAUSURA DEL CURSO ESCOLAR
El pasado domingo día 15, tuvo lugar en el Grupo Escolar de Montuiri, con asistencia de las Autoridades y de numeroso público, el acto de clausura de curso, que resultó brillantísimo y un éxito completo para el Director del Grupo don Francisco de Casas, y para todos sus colaboradores.

Después de unas palabras del señor de Casas, agradeciendo al pueblo y a las Autoridades el calor y el apoyo que prestan a todas las iniciativas escolares, procedió por el señor Alcalde, al reparto de los Certificados de Enseñanza Primaria, y, seguidamente, declaróse abierta la exposición de fin de curso, que como antes anunciara el Director del Grupo, no era otra cosa que un índice que registraba la labor diaria de la Escuela; Nada de exhibiciones ni de precocidades. Allí estaban expuestas, con toda sencillez, las manifestaciones artísticas de los escolares y las pruebas de su hacer ininterrumpido. Los cuadernos abiertos, eran como una gráfica que expresaba, mejor que nada, la marcha ascendente de cada alumno y de toda la escuela.

Entre los numerosos trabajos figuraba un gran mapa de España en relieve, con las producciones características de cada región. Destacábanse, también, varios ejemplares de "Estímulo", periódico mural del Grupo, que a través de todo el curso ha ido recogiendo las palpaciones de la vida escolar montuiriense, y numerosos trabajos manuales modelados en barro, y otros de marquetería. También fueron expuestas numerosas labores de encaje y bordado, que valieron a las Cajas de Pensiones estas felicitaciones. La exposición, que fué clausurada el lunes, fué muy visitada, recibiendo los organizadores contínuas enhorabuena.

# En el mundo posan cosas



MILVO NO LSCO AR.— Con tal de que esto de Corea no nos traiga cambios geográficos...

## LECCION DE CORTESIA

Hacia largo rato que do caballeros desconocidos esperaban, en un saloncillo del Teatro de Su Majestad el Rey de Inglaterra, la llegada de Sir Herbert Beorholm Troc. Ya estaban cansados de esperar cuando al fin llegó y se dejó caer en una silla que había ante ellos.

—Queridos señores— dijo mirando al techo— conviéndense ustedes a presentarse... porque solo recuerdo el nombre de uno de ustedes y mi empucada falta de memoria podría ser mortificante para el otro.

Cada uno pensó que era su nombre el que recordaba, aunque en realidad hubiera olvidado los dos.

## NUEVO MEDIO DE ESCRIBIR

El novelista A. J. Cronin es muy aficionado al té y lo bebe en cantidades fabulosas. En cierta ocasión un periodista le había preguntado sobre este tema.

—Es verdad que cuando escribe tiene siempre una taza de té al alcance de la mano?

—Ciertamente—repuso el novelista.

—Y a qué velocidad escribe usted? dicen que muy deprisa.

—Oh, unas mil palabras por litro.

## EL ELEFANTE SENTIMENTAL

Los elefantes soportan pacíficamente el cautiverio aunque los guardianes afirman que no hay ninguno que, una vez al menos, del "hacer una escena". Un gran elefante del parque Zoológico de Nueva York, procedente de la India y llamado "Kharthoum", fue una excepción en la regla y no se lograba apaciguarlo; cuatro veces deshizo su alojamiento, hasta que ocurrió que un pájaro comenzó a hacer su nido en un rincón de la caseta del elefante. Desde entonces éste se calmó y fué dócil como un niño, siguió atento la construcción del nido y luego, cuando nacieron las aves, las humeaba con la trompa y se inquietaba por ellas con la solicitud de una nodriza. Era la soledad lo que no había podido soportar, aunque tampoco había soportado la compañía de otro elefante que despertaba su celo. Desde entonces, de vez en cuando, se le introducen pájaros en su habitación y estos minúsculos camaradas mantuvieron constantemente la placidez del furioso paquímede.

## CAMPEON DERROTADO

En la ciudad francesa de Albi se desarrolló hace poco un suceso bastante pintoresco. Un popular campeón de boxeo tuvo una cuestión con su suegra; hubo palizas duras y, en cierto momento, el boxeador levantó la mano sobre la suegra exasperadamente irritada; pero la mujer hizo su umbril al campeón pugilístico al enviarse certeramente un plato a la cabeza.

Visto el caso ante un Tribunal, éste absolvió a la peligrosa suegra.

## SILBIDOS DIEUJADOS

Los capitanes de los remolcadores, los aficionados al deporte náutico, miles de trabajadores de fábricas o todos los que dependen del sonido de un silbo o serán beneficiados cuando se ponga en práctica el invento de John Hays Hammond, hijo. El aparato lanzará un resoplido de un polvo blanco muy visible cada vez que silbe de tal manera que puede verse el mismo tiempo que se oye. Este medio será de gran utilidad en los puertos de mucho tráfico o cuando azoie el aire fuerte pues en esos casos el sonido de los silbatos queda muy amortiguado.

# Madrid pintoresco y enigmático

# El amor, la leyenda y la intriga en las casas de Madrid

# Simón Bolívar vivió horas de amor y de esperanza en el número 8 de la calle de Atocha

Por FRANCISCO MOTA

Los años más ilusionados y quizás los más tristes, los más románticamente tristes, de la vida del Libertador americano, transcurrieron en la casa que en otro tiempo llevase el número ocho de la calle de Atocha, cuyo solar hoy ocupa una moderna edificación parecida a la también modernizada iglesia de Santa Cruz. Pese a las variaciones del tiempo, en esta y en aquella mansión madrileña echamos de menos algún indicio conmemorativo de haber morado en ella personaje de tan alta prosapia hispánica.

Quede la propuesta en el aire, que organismos oficiales existieran que no dejaran de llevarla adelante sin dejarla caer de nuevo en el triste suelo del olvido. Que a nosotros no nos cabe en esta ocasión otra tarea que la de recordar las andanzas, ilusiones o amargas del magnífico don Simón Bolívar por las ruinas y mansiones madrileñas de aquellos años finiseculares del XVIII que tan gratos habían de ser siempre a su recuerdo.

El adolescente Simón Bolívar, que había nacido en Caracas el

25 de Julio de 1783, y pertenecía a la estirpe de los marqueses de Aragua, después de echar pié a tierra hispánica en el entonces comercialísimo puerto de Santona y visitar detenidamente las tierras vizcainas de sus abuelos, se había presentado en la entonces Corte de las Españas, cuando el año 1799 agonizaba el siglo XVIII. con sus flamantes diez y seis años envueltos en el bello y exótico uniforme de subteniente de las Milicias de Aragua, de las que su padre don Juan Vicente era coronel nato.

Vivió sus primeros meses madrileños en el palacio ya desaparecido que don Esteban Palacios hermano de su madre, poseía en la calle de Jardines. Su espíritu demasiado independiente le hizo tomar piso, meses más tarde, en esta casa número ocho de la calle de Atocha que ahora recordamos, que entonces estaba entre la iglesia de Santa Cruz y el no lejano Monasterio de la Trinidad.

La adolescencia madrileña de Simón Bolívar fué alegre y tucunda. Dos amigos incondicionales encontró como llaves de la

más encumbrada sociedad madrileña: su guardia de Corps del que se dijo que fué otro de los "manolitos" de María Luisa. El maraqueteno Mallo fué el más fácil abiesésamo que pudiese hallar Bolívar en su deseo de acercarse a la Corte española. La atrayente simpatía de Bolívar le hizo pronto amigo inseparable del que no tardando los años habría de ser Fernando VII, y al que Simón Bolívar desmembraría lo mejor de su imperio. Ocasión vino en que esta amistad de muchachos se cortó por disputas propias de la edad, y María Luisa hubo de arreglar la amistad entre su hijo y el joven venezolano, que ofuscado por una trampa de juego del príncipe había llegado hasta a darle con la raqueta en la cabeza. "¿Quién hubiera anunciado a Fernando VII—escribiera más tarde Bolívar— que tal accidente era el presagio de que yo debía arrancarle la más preciada joya de la corona?"

Caido de su privanza el cortesano Mallo y desterrado de Madrid su tío Palacios por la amistad que con él le había unido, no encontró Simón otro calor cortesano que el de su también paisano don Bernardo Rodríguez de Toro, con cuya hija, la madriena María Teresa, eran lazos ya más que amistosos los que le unían. Meses más tarde, después de un emocionado viaje a París, en Mayo de 1802 contrajo matrimonio con María Teresa en la cercana parroquia de San Sebastián.

Este matrimonio, por desgracia no duró sino breves meses, puesto que semanas más tarde de su arribada a Caracas con la joven esposa, ésta falleció víctima de fiebres malignas; dejando viudo a Bolívar cuando todavía no había cumplido los diez y nueve años.

Aún habría de vivir una nueva temporada madrileña Simón Bolívar. Esta vez habitó junto a los padres de María Teresa, que vivían en la llamada casa de Astrearena, en la Red de San Luis, por encima de donde hoy se halla el "metro" de José Antonio, lugar donde entonces confluían en aguda proa urbana las calles de Hortaleza y Fuencarral. Tal era el número de huecos de aquella casa y su poco fondo, que durante muchos años se tuvo como término comparativo el decir: "Como la casa de Astrearena, mucha fachada y poca vivienda".

Esta segunda época madrileña de Bolívar transcurrió entre el otoño de 1803 y la primavera de 1804. Luego, en París habría de avergonzarse de su idolatrado Bonaparte al verle tomar el solio imperial. Meses más tarde iniciaría su labor libertadora de todo un Continente.

Más de una vez, en sus tristes recuerdos, las horas de esperanza e ilusión vividas en la madrileñísima calle de Atocha, habrían de poner una sonrisa de tenue licitud en la mueca de hastío que la inconsecuencia humana fué tatuando prontamente su rostro.

# Noche de sábado en Londres

## También se canta y alborota como en España solo que las mujeres llevan traje sastre

Para un español que acaba de llegar a Inglaterra, aunque haya vivido y viajado mucho, aunque sea poco susceptible a las sorpresas, Londres reserva siempre un ancho margen de novedades. Costumbres, modas, cosas y personajes tan pintorescos, tan originales, que apenas pueden intuirse o imaginarse hasta que se vive en la isla, después de haber sobrepasado los campos y las ciudades del continente, cuando ya empieza uno a disolverse, como una aspirina en el mar, dentro de un público diverso.

Usted puede llegar por Dover, por Newhaven o por Folkestone, y siempre, si es la primera vez que viene a Inglaterra, sentirá la misma impresión que el afortunado descubridor de un Mediterráneo. Es justamente en este instante de sorpresa, cuando el viajero elemental reflexiona sobre la falta de una información previa y eficiente. Ni las organizaciones turísticas, ni las agencias de viaje, ni mucho menos los cronistas de Prensa, ilustran al viajero neófito sobre el estupor que producen estos contrastes. En la mayoría de los casos le hablan, por el contrario, del estilo de una abadía, del color verde de unos prados o, todo lo más, de los puentes del Támesis; como si tuviese algo que ver con la importancia y maravillosa diversidad que son los hombres y sus costumbres.

## LA ADUANA, EL CORAC Y EL TABACO DE KOVENTA

Hay que empezar por ser sinceros. La primera impresión directa de los ingleses no me resultó muy agradable. A pesar del suave clima con que el tiempo nos obsequió durante la travesía del Canal; a pesar del optimismo viajero que producen las gaviotas, y de la grata imagen que dejan en los ojos esas blancas y verticales rocas de la costa británica, el humor mejor dicho, el mal humor, me cambió la placidez en cólera, cuando hubo de someterme al suplício de la aduana de Newhaven.

Nos habían dicho que cada viajero podía "pasar" hasta doscientos cigarrillos—en Inglaterra cuestan más caros los cigarrillos, ingleses que en el continente— y un par de botellas de coñac, previamente descorchadas. Una y otra cosa nos iban a ser muy útiles, según la experimentada opinión de nuestros amigos. El único requisito era decir la verdad: declararlo todo, después que nos hicieron leer una especie de "decalogo del aduanero", en varios idiomas, con que obsequian al recién llegado para hacerle conocer sus obligaciones y responsabilidades.



Haciendo caso de los consejos, a continuación de la solemne lectura, manifestamos que el pecadillo de nuestro equipaje consistía en un cartón de "Craven A" y en dos botellas de "Fundador". Pero olvidamos, desgraciadamente, que nos quedaban todavía, entre las muletas, dos paquetes de tabaco negro, de los que da la Tabacalera española contra cupón, excediendo el número de lo autorizado, desbordando el límite de nuestra seriedad y amenzando el dogma de la reglamentación inglesa.

Se fué todo a diablo! el optimismo de la travesía y la circunspección del agente. A conti-

nuación—ya es todo fácil de imaginar—, considerados como sospechosos, el equipaje quedó desmenuzado sobre el mostrador de la aduana, pieza por pieza, igual que un pobre despertador sobre la mesa de un relojero. El joven y correcto agente había perdido sus finos modales; yo pronunciaba no recuerdo qué palabras en español, en voz baja, por si alguien conocía nuestra lengua.

## NOCHE DE SABADO JUNTO AL "BRITISH MUSEUM"

Creo que he tenido, la buena suerte de encontrar alojamiento junto a Russel Square. Esto es un barrio londinense químicamente puro. Tiene su jardín público, donde las parejas bailan por la tarde, enlazadas por la música regional de unos altavoces; unas casas pequeñas, con verja de soto y dirección postal sobre una de las pilastras, igual que esas casas que hemos visto muchas veces en películas como "El sospechoso", "Luz de gas" o "La dinastía de los Forsyte", y, sobre todo, para redondear nuestras ideas literarias acerca de Londres unos organillos callejeros que tocan valsos de Viena, marchas militares y sentimentales canciones del mar.

Nuestra casa está cerca de Staple In, junto a Holborn, las antiguas construcciones británicas del siglo XVI, de estilo Tudor, casi únicas en Londres, que debieron ver los ojos de la reina Isabel y William Shakespeare como las puede ver el visitante en la actualidad. Estamos en el corazón de la urbe, como a 300 metros de la Puerta del Sol, aunque con la diferencia en la escala que puede haber desde esta residencia a Picadilly Circus. En medio, algunas veces silencioso, el vetusto caserón del British Museum, anclado como una negra embarcación que acaba de llegar de Egipto.

Yo creía que en Londres estaban prohibidos los ruidos nocturnos. Hace poco tiempo, en Madrid, recuerdo haber leído una

(Continúa en sexta pág.)

# Vivir y filosofar

# Costumbres de Provincia: la fiesta

Por PEDRO DE LORENZO

SUBO por la calle principal. Las casas, bien construidas; a cal y canto. Ya casi todas se levantan de dos pisos; los bajos de bóveda de rosca, y el sobrado a teja-vana. ¡Qué primor, estas calles! Calles con campo, la hierba menudita entre las guijas lisas, rodadas, de lecho de río. Calles formadas tan caprichosamente... Sus casas muestran unas fachadas nítidas, tejados rojos, vivos de intenso anil en zócalo, y cornisas. Se suceden las viviendas y las tapias de corrales, casitas encaladas y casonas de cantería, de recios muros, en los que el granito pasa del gris húmedo a cobre caliente. Las chimeneas labran su teina azul con variaciones. En las ventanas se encienden las primeras clavelinas; sobre las bardas de un corral, pone el gallo la alegría de sus clarines de oro.

Subiendo, doblo la esquina y ya estoy aturdido por los coros de la Escuela. Los niños, que van a salir. El grado de iniciación, salmodia oraciones con música de catequesis; el grado medio canta la tabla de multiplicar. Aquí presenta la calle cierto ensanchamiento. ¡Cuidado! Me ha podido enloquecer... Es un puerco magnífico, de muerte. Los morros agudos, el color pizarra de la piel, de negras ralas, y vigorosas cerdas; la tensión de sus magros poderosos... No hay jamones de más jugoso, fino y apretado grano que los del cerdo ibérico, de sangre africana, cebado en montañera con bellota de corona blanca, de la mejor encina del país; dolicoctéalo, de jeta alargada; el cuerpo cilíndrico; miembros cortos y estilizado rabo; las orejas caídas; ágiles, fieros ojos. Ahuyenta de un gruñido a las gallinas que picotean en la suciedad de la calle. Cacarean aterradas, con un revuelo de plumas, las alas ahuecadas y torpes.

pueblo está orgulloso de su acordeonista. No lo hay mejor en muchas leguas a la redonda. Maestro albañil, bebedor de los de chupito a chupito, cazador excelente, y antiguo suscriptor de la prensa progresista, coge su acordeón los domingos, salta a un pequeño tablado y toca baile tras baile, tarde y noche, cada día más admirado por la mocedad.

Gustaría de darme una vuelta, el domingo, de ver el salón. Habrá, ¡para que ocultárselo!, su poquito de carácter trágico en el fondo de estas fiestas. Los trajes, por ejemplo, con su dominante de telas negras; la rigidez de los bailes, la tristeza de las canciones; la distancia de cada pareja, todas muy serias, sin hablarse, moviendo vivamente los brazos a compás de la música; el hombre pone su mano en la espalda de la muchacha, sobre un pañuelito, para no pringarle el vestido dominiguero; la mujer, con el brazo izquierdo en flexión, contiene al mozo, apartándole de sí los decímetros que una ley de "pudor menos afecto" lo dicta en cada caso.

Fiesta, por lo que supone de contraste con las miserias cotidianas. Es una embriaguez de gozo colectivo, patética, instantáneamente mitigadora de la realidad. Se le da brillo a la vida desolada, a la depresión, al descontento. Sólo que ¡es un brillo tan negro!

Desde el fondo de un portal, llaman al averío:

—¡Pita, pita!, ¡pita, pita! ¡Y esa fachada lila, eh? La del balcon corrido, a la izquierda... Como que es el salón de baile. Escucho: el músico, que está ensayando. Y nada menos que el intermedio de "La leyenda del beso". ¡A ver, que se figuraba uno! Todo el

pueblo está orgulloso de su acordeonista. No lo hay mejor en muchas leguas a la redonda. Maestro albañil, bebedor de los de chupito a chupito, cazador excelente, y antiguo suscriptor de la prensa progresista, coge su acordeón los domingos, salta a un pequeño tablado y toca baile tras baile, tarde y noche, cada día más admirado por la mocedad.

Fiesta, por lo que supone de contraste con las miserias cotidianas. Es una embriaguez de gozo colectivo, patética, instantáneamente mitigadora de la realidad. Se le da brillo a la vida desolada, a la depresión, al descontento. Sólo que ¡es un brillo tan negro!

# DIGADOS UD. ALGO

JACQUELINE LUCAS, pianista parisien



Ten mis amplias y magníficas referencias de un recital de piano que tuvo lugar hace unos días en el Circulo Mallorquín, aunque desconocíamos a la pianista. Pero pudimos localizarla fácilmente en el Hotel Medterran o, Y, como nos constaba que era francesa y, además, parisién, cogimos nuestros rudimentos de francés con la compañía de nuestro buen amigo Bernardo Torandell, cuya ayuda fué valiosísima en el transcurso de la entrevista.

Muy amable y cordial, la señorita Jacqueline Lucas nos confirmó con sus palabras las referencias antes apuntadas.

—¿En dónde estudió el piano?

—En el Conservatorio de París, con el Profesor Inat.

—¿Satisfecha?

—Con razón.

—¿Obtuvo, desde luego, algún Premio?

—En 1948, un primer premio...

—¿Magnífico!

—...que fué seguido de otro el año siguiente.

—¿En París, también?

—En Bélgica, en un Concurso Internacional.

—¿También primer premio?

—También.

—¿Y ahora...?

—Descanso.

—¿Le guardan los estudios?

—Hay que estudiar siempre. Me guardo mi actual profesora, Marquerite Long.

—¿Se escribió mucho en ambos Concursos?

—En París, Bach, Beethoven, Chopin... En Bélgica, los mismos autores, Ravel y un «Concierto belga contemporáneo, para piano y orquesta».

—¿El autor...?

—Frédéric Dreyse.

—Características...

—Rítmico; muy rítmico, inspirado en el folklore belga. Y muy disonante.

—¿Le satisfacen los autores contemporáneos?

—Prefiero los clásicos, naturalmente y los románticos; Bach, Beethoven, Schumann... Debussy... Y, sobre todos, Chopin.

—Y los actuales autores franceses?

—Jacques Ibert, muy bien. Los demás se dedican más a la orquesta que al piano.

—Entre los pianistas que ha oído, ¿a cuáles admira?

—Es difícil contestar esta pregunta porque todos los intérpretes tienen unos buenos.

—¿Ha estado ya en Valdemoso?

—Sí. Y recibí una impresión inesperada y muy emocionante, al ver los manuscritos de Chopin, su piano, sus cosas... Aquella Cartuja es realmente maravillosa...

—¿Y Mallorca?

—Es la primera vez que he venido a esta isla encantadora. Hasta ahora he admirado en diárris excursiones, los incomparables paisajes de esta bendita tierra.

—¿Le atrae dar un concierto en Palma?

—Me encantaría si encontrara un buen piano.

—¿Ha compuesto usted algo?

—Oh, no! ¿Lo que componen los demás, ya da bastante trabajo!

—¿No le parece?

—Nos parece que tiene toda la razón, porque alanzar dos primeros premios de empueradura, supone enfrentarse con muchos y variados autores Y con mucho trabajo, sobre todo.

—Y, por lo que sospechamos, le queda todavía el encandilamiento de las obras de uno de nuestros compoitores de empueradura, al que conocí hoy. Nos referimos a Antonio Torandell, en cuyo hogar esperamos otr a Jacqueline Lucas, para admirar su arte pianístico, que, a no dudarlo, estará totalmente de acuerdo con sus andanzas.

PEDRO DEYA

# Hoteles - Pares - Cafés

HELADOS - CREMAS - BISCUI

HORCHATA DE CHUFA

Facilitamos terminos

Frigo

(Prohibida la reproducción)